

附件 3:

广东省独立学院申请新增 学士学位授予专业简况表

单位名称（代码） 中山大学新华学院（13902）
（公章）

学科门类（代码） 文学（05）

专业名称（代码） 商务英语（050262）

批准时间 2015 年 3 月 13 日

广东省学位委员会办公室
2019 年 3 月 10 日填

填表说明

一、表内各项目要求提供原始材料备查。

二、师资结构中的师资队伍是指具有教师专业技术职务的人员，一般由独立学院专任教师、母体学校委派教师、独立学院聘请的兼职教师构成。“专任教师”是指具有高等教育教师资格证书，编制在独立学院或聘期两年（含）以上，承担教学工作的人员。“母体学校委派教师”是指由母校与独立学院按照教学要求、有计划、定期安排的教师。符合岗位要求是指：主讲教师具有讲师及以上（含讲师）职称或具有硕士及以上学位，通过岗前培训并取得合格证、高等教育教师资格证书的教师。全日制在校生人数=本科生数+专科生数 $\times 0.5$ ；生师比=全日制在校生数/教师总数（教师总数=专任教师数+母体学校委派教师人数+不足2年的外聘教师数 $\times 0.5$ ）；专任教师中具有研究生学位的比例=(具有研究生学位专任教师数/专任教师数) $\times 100\%$ ；专任教师中具有高级职称的比例=具有副高级以上职务的专任教师数/专任教师数。

三、生均四项经费的比例计算，学费参照同种类型的公办普通高等院校收费标准计算。近4年生均四项经费包括本科业务费、教学差旅费、体育维持费、教学仪器设备维修费。各项经费的具体内容为：本专科生业务费：包括专业建设、课程建设、教材建设等费用，进行实验、实习、毕业设计（论文）所需的各种原材料，低值易耗品及加工、运杂费，生产实习费，答辩费，资料讲义印刷费及学生讲义差价支出等。教学差旅费：教师进行教学调查、资料搜集、教材编审调研等业务活动的市内交通费、误餐费、外地差旅费。体育维持费：各种低值体育器械和运动服装的购置费、修理费，体育运动会费用，支付场地租金和参加校际以上运动会的教职工运动员的伙食补助费，以及公共体育教研室的业务性报刊、杂志、资料等零星费用。教学仪器设备维修费：教学仪器设备的经常维护修理费。

四、生均事业费支出=(总支出 - 自筹基建支出和经营支出)/全日制

在校生人数。生均教学科研仪器设备值=教学科研仪器设备资产总值/全日制在校生数

五、生均教学行政用房面积=（教学及辅助用房面积+行政办公用房面积）/全日制在校生数。“教学行政用房”，其中教学用房包括普通教室、语音室、计算机教室、多功能教室、多媒体教室、绘图绘画教室、实验室、图书馆、体育馆、体操房等教学和教学辅助用房；行政用房包括学院行政办公用房、教师工作室、会堂等。运动场、游泳池不含在内，另行统计。

六、多媒体授课是指利用多媒体技术授课。多媒体技术是指利用计算机综合处理文字、声音、图像、图形、动画等信息的技术。“图书”包括纸质图书与电子图书；业务类期刊杂志，按种类和年度装订成合订本，1本算1册。生均年进书量=当年新增图书量/全日制在校生数

七、设计性实验是指给定实验目的、要求和实验条件，由学生自行设计实验方案并加以实现的实验；综合性实验是指实验内容涉及本课程的综合知识或与本课程相关课程知识的实验。

八、表格中涉及到的教学研究项目、获奖、科研项目、专利等均指以学校的名义获得的项目，如果项目负责人以其他单位名义获得，但经费已转入该校的可计入该校科研项目。

九、本表填写的数据不得超过限报数额，不得随意增加内容。文字原则上使用小四或五号宋体。复制（复印）时，必须保持原格式不变，纸张限用A4，双面印刷，装订要整齐。

十、独立学院新增学士学位授予专业由举办高校负责审核，评审方式可采取通讯评议或会议评审进行，评审结束后需将评审专家名单和专家意见（通讯评议需附每位专家签名的评议意见，会议评审则需附专家组长签名的专家组评审意见）附在本表后。

1 专业建设（本专业在学校整体规划中的定位、专业建设思路、建设措施与成效，限填 800 字）

一、专业定位

在党的十九大精神和习近平新时代中国特色社会主义思想指导下，中山大学新华学院商务英语专业力争改革与创新，办出特色。本专业为学校培养复合型应用型人才重点专业，坚持“三基三严三早”教育理念和“以学生为中心”教学原则。培育兼具人文情怀和跨文化商务交际能力、能参与国际商务活动的应用型英语人才，服务区域经济。

二、专业建设思路

响应国家“一带一路”倡议，紧跟粤港澳大湾区发展，以跨境电商与国际贸易为特色，强调学生语言技能、商务知识和沟通能力。

三、建设措施

1. **明确专业定位和办学思路。**借鉴国内高校商英办学经验，市场广泛调研，结合东莞特色，人才培养方案和课程设置既符合国家标准又具地方特色，重**通识教育、职业素养和实践能力**。

2. **加强师资队伍建设。**聘知名专家任教，“传帮带”助教师成长；引进“双师型”教师；聘企业优秀人才为校外导师，双师同堂。

3. **严格教学过程管理：**班主任带早读晚修；集体备课；督导听课；教师相互听课；师生座谈；成立**学位论文指导小组和普查小组**。

4. **加强“英语+商务+实践”课程体系建设。**融语言知识、商务理论、技能实操于一体。采用**课堂教学、第二课堂、校企互动**等教学模式，强化实践教学。建实训室 3 个、语音室 9 个，实习基地 19 家。3 项校企合作项目引领教师进企业，加强“双师型”师资。

四、办学成效

1. **教师队伍结构合理。**现有专任教师 41 人，其中教授 8 人，副教授 7 人，博士 6 人。

2. **教师教学科研水平逐年提升。**年人均发表论文 0.51 篇（作者单位均为新华学院），科研项目共 28 项，科研经费 80 余万元。校青教赛屡获冠军。

3. **学生专业等级考试通过率较高。**15 级 TEM4 通过率 70.97%，并积极报考 BEC。

4. **师生各类竞赛屡获佳绩。**近 4 年获国家奖 8 个，省级奖 22 个，市级奖 4 个，校级奖 150 余个。

5. **学生实践能力强。**获“外研社杯”2018 全国商务英语实践大赛全国三等奖、华南赛区一等奖；获中国青年报社“2018 全国大学生百强暑期实践团队”；2018 年全国跨境电商技能竞赛全国总决赛三等奖。

本专业学生情况

类别	在校生人数	当年招生人数	今年毕业人数	已毕业人数
本科	707	165	155 参军 2 人, 退学 3 人, 休学 1 人, 转出 10 人, 转入 6 人	0
专科	0	0	0	0

II 教师队伍						
II-1 专业负责人						
姓名	性别	出生年月	专业技术职务	定职时间	是否兼职	
许德金	男	1972.2	教授	2007.1	否	
最高学位或最后学历 (毕业专业、时间、学校)		博士(英语语言文学、2003.6、北京大学)				
工作单位(至系、所)		中山大学新华学院外国语学院				
本人近4年科研工作情况						
总体情况	在国内外重要学术刊物上发表论文共 10 篇; 出版专著 0 部。					
	获奖成果共 0 项; 其中: 国家级 0 项; 省部级 0 项; 市厅级 0 项, 其他 0 项。					
	目前承担项目共 1 项; 其中: 国家级 1 项; 省部级 0 项; 市厅级 0 项, 其他 0 项					
	近4年支配科研经费共 30 万元, 年均科研经费 7.5 万元; 其中获得本学院科研经费 0 万元。					
有代表性的成果	序号	成果名称(获奖项目、论文、专著、发明专利等, 限填5项)	获奖名称、等级及证书号、刊物名称出版单位, 专利授权号(限填5项)	时间	署名次序	
	1	中国软实力海外传播研究: 现状、问题与对策	外语教学与研究	2018.4	独撰	
	2	“何为文化软实力?”	首都师范大学学报(人文社科版)	2017.10	第一作者	
	3	全国商务英语四级考试大纲(试行) 构念、要素与规范	中国外语	2017.2	共同作者	
	4	Paratextual Narrative and Its Functions in We Three	neohelicon(A&HCI 权威国际期刊)	2016.7	第一作者	
目前承担的主要项目	序号	名称	来源	起止时间	经费(万元)	本人承担任务
	1	非洲裔美国人自传的类文本研究(13BWW064)(中山大学)	国家哲学社会科学基金项目	2013.6-2019.6 在研	20	主持

主讲课程情况	时间	课 程 名 称	课程性质（必修/选修）	学时	授课主要对象
	2019.3-2019.6	国际商法	选修	36	本专业学生
	2019.3-2019.6	国际商务导论	选修	36	本专业学生
	2018.11-2019.6	毕业论文指导	必修	20	本专业学生
	2017.10	商务英语专业：学与思	讲座	3	本专业师生
	2019.1	外国文学外部研究的几点思考	讲座	3	本专业教师

II-2 专业教师队伍

II-2-1 整体情况

教师中具有博士学位者人数	6	教师中具有硕士学位者人数				30
专 业 技 术 职 务	人数合计	35岁以下	36至45岁	46至55岁	56至60岁	61岁以上
教授（或相当专业技术职务者）	8	0	0	4	2	2
副教授（或相当专业技术职务者）	7	0	0	4	1	2
讲师（或相当专业技术职务者）	22	19	3	0	0	0
其他	4	2	2	0	0	0
合计	41	21	5	8	3	4

II-2-2 专业核心课程、专业课程教师一览表（公共课教师不填，本表可续）

姓 名	性 别	出生年月	职 称	最高学位	授学位单位名称	获最高学位的专业名称	是否兼职	进修情况
黄国文	男	1956.2	教授	博士	英国爱丁堡大学/威尔士大学	应用语言学/功能语言学	否 (名誉院长)	是
王东风	男	1958.1	教授	博士	北京大学	英语语言文学	否 (学科带头人)	是
许德金	男	1972.2	教授	博士	北京大学	英语语言文学	否 (学科带头人)	是

郭桂杭	男	1970.6	教授	硕士	英国中央兰开夏大学/英国格罗斯特大学	国际商务英语教学/商务管理	否(学科带头人)	是
曾蕾	女	1963.11	教授	博士	中山大学	英语语言文学	否(学术顾问)	是
廖益清	女	1970.9	教授	博士	中山大学	英语语言文学	否(执行院长)	是
邱易安	女	1958.10	教授	学士	湖北教育学院	英语	否	是
尹明祥	男	1953.10	教授	学士	西南大学	英语	否	是
董丽明	女	1950.1	副教授	学士	广东外语外贸大学	英国语言文学	否	是
李向奇	男	1965.1	副教授	硕士	华中师范大学	英语	否	是
黄继炎	男	1950.3	副教授	学士	中山大学	英语	否	是
郑茨萍	女	1958.6	副教授	硕士	中山大学	英语语言文学	否	是
杨振同	男	1965.4	副教授	学士	郑州大学	英国语言文学	否	是
万兵	男	1970.10	副教授	硕士	湖南师范大学	英语语言文学	否	是
李灿	男	1973.2	副教授	硕士	华南师范大学	管理学	否	是
雷荷芸	女	1991.12	博士(双师型:广州千言万语教育信息咨询有限公司总经理)	博士	马德里康普顿斯大学	西班牙语文学	否	是
李文蓓	女	1983.1	讲师(双师型:广州绅禧进出口有限公司外贸业务顾问)	硕士	巴黎第十二大学	应用外语(跨文化管理)	否	是
何瑜	女	1982.6	讲师(双师型:跨境电子商务师)	硕士	广东外语外贸大学	商务英语专业	否	是
高平	女	1983.8	讲师(双师型:广东电视台特约同声传译)	硕士	广东外语外贸大学	外国语言学与应用语言学	否	是
黄珍	女	1983.3	讲师(双师型:全国外贸单证培训师)	硕士	武汉理工大学	外国语言学及应用语言学	否	是

李贻	男	1984.4	讲师	硕士	英国兰卡斯特大学	语言研究	否	是
陈绮雯	女	1978.4	讲师	硕士	广东外语外贸大学	语言学与应用语言学	否	是
陈悦笛	女	1989.4	讲师	硕士	英国约克大学	对外英语教育	否	是
姚莹	女	1989.8	讲师	硕士	暨南大学	英语笔译	否	是
周雪清	女	1986.11	讲师	硕士	北京航空航天大学	外国语言学及应用语言学	否	是
李明娇	女	1983.6	讲师	硕士	兰州大学	英语语言文学	否	是
孙荣	女	1988.6	讲师	硕士	中山大学	汉语国际教育	否	是
蓝翠艳	女	1979.6	讲师	硕士	青海民族大学	语言学及应用语言学	否	是
曹金蓉	女	1987.8	讲师	硕士	华南理工大学	英语语言文学	否	是
朱雪娇	女	1990.12	讲师	硕士	中山大学	翻译硕士（口译）	否	是
鲁凯伦	女	1987.7	讲师	硕士	广东外语外贸大学	外国语言学及应用语言学	否	是
刘家纳	女	1989.6	讲师	硕士	北京科技大学	文学	否	是
郑文君	女	1989.5	讲师 (2018.9)	硕士	江西师范大学	学科教学（英语）	否	是
黄越悦	女	1990.3	讲师 (2018.9)	硕士	香港中文大学	电脑辅助翻译	否	是
桂灵	女	1989.11	讲师 (2018.9)	硕士	中山大学	外国语言学及应用语言学	否	是
李芝	女	1987.10	讲师 (2018.9)	硕士	西南财经大学	外国语言学及应用语言学	否	是
徐博闻	女	1989.4	讲师 (2018.9)	硕士	广东外语外贸大学	外国语言学及应用语言学	否	是

蔡桂琪	女	1982.12	助教 (双师型: 德勤会计师事务所高级顾问)	硕士	华威大学	管理与组织分析	否	是
洪茹	女	1980.2	助教 (双师型: 深圳市普实科技有限公司海外市场顾问)	硕士	德国基尔大学	教育学	否	是
姚靓	女	1991.12	助教 (双师型: 跨境电子商务师)	硕士	英国中央兰开夏大学	金融管理	否	是
廖永鹏	男	1987.1	助教	硕士	明尼苏达大学	国际比较教育	否	是
II-2-3 实验课程教师								
姓名	性别	出生年月	职称	最高学位	授学位单位名称	获最高学位的专业名称	是否兼职	进修情况
黄继炎	男	1950.3	副教授	学士	中山大学	英语专业	否	是
李贻	男	1984.4	讲师	硕士	英国兰卡斯特大学	语言研究	否	是
何瑜	女	1982.6	讲师 (双师型: 跨境电子商务师)	硕士	广东外语外贸大学	商务英语	否	是
李文蓓	女	1983.1	讲师 (双师型: 广州绅禧进出口有限公司外贸业务顾问)	硕士	法国巴黎第十二大学	应用外语(跨文化管理)	否	是
高平	女	1983.8	讲师 (双师型: 广东电视台特约同声传译)	硕士	广东外语外贸大学	外国语与应用语言学	否	是
陈绮雯	女	1978.4	讲师	硕士	广东外语外贸大学	外国语言学与应用语言学	否	是
朱雪娇	女	1990.12	讲师	硕士	中山大学	翻译硕士口译	否	是
周雪清	女	1986.11	讲师	硕士	北京航空航天大学	外国语及应用语言学	否	是
黄越悦	女	1990.3	讲师 (2018.9)	硕士	香港中文大学	电脑辅助翻译	否	是

郑文君	女	1989.5	讲师 (2018.9)	硕士	江西师范大学	学科教学(英语)	否	是
廖永鹏	男	1987.1	助教	硕士	美国明尼苏达大学	比较国际教育	否	是
蔡桂琪	女	1982.12	助教 (双师型:德勤会计师事务所高级顾问)	硕士	华威大学	管理与组织分析	否	是
洪茹	女	1980.2	助教 (双师型:深圳市普实科技有限公司海外市场顾问)	硕士	德国基尔大学	教育学	否	是
姚靓	女	1991.12	助教 (双师型:跨境电子商务师)	硕士	英国中央兰开夏大学	金融管理	否	是

II-3 教师科学研究工作

II-3-1 近4年科研工作总体情况

教师参加科研比例		83%	近4年年人均发表科研论文		0.51篇
科研经费(万元)	出版专著(含教材)(部)	发表学术论文(篇)	获奖成果(项)	鉴定成果(项)	专利(项)
80	7	83	0	9	0

II-3-2 本专业近4年主要科研(含鉴定)成果(限填10项)

序号	成果名称	项目完成人 (注署名次序)	获奖名称、等级或组织鉴定单位、时间
1	CEFR“能做”体系与应用型英语专业口语教学接轨的可行性研究(中山大学)	廖益清(主持)	国家社会科学基金“十二五”规划课题“信息技术促进区域教育均衡发展的实证研究”的重点子课题、2014
2	媒体话语与社会性别(中山大学)	廖益清(主持)	广东省社科基金、2013年
3	跨境“2+2”双文凭项目(会计)的建立与认证	李灿(主持)	广东省教育厅、2017年
4	《英美文化》重点课程	李贻(主持)	中山大学新华学院、2017年
5	《商务英语》重点课程	何瑜(主持)	中山大学新华学院、2016年
6	《翻译与实践》重点课程	王东风(主持)	中山大学新华学院、2017年
7	产出导向型英语专业阅读课程教学模式探析	黄珍(主持)	中山大学新华学院、2017年
8	第二十九届韩素音青年翻译奖竞赛	杨振同(主持)	中山大学新华学院、2017年
9	第七届广东大学生翻译大赛	杨振同(主持)	中山大学新华学院、2016年

10				
II-3-3 近4年有代表性的转让或被采用的科研成果（限填10项）				
序号	成果名称	项目完成人 (注署名次序)	采纳单位、时间及社会、经济效益	
1	现代英语词汇学	廖益清（副主编）	重庆大学出版社 2017.12	
2	跨文化交际视野下的英汉对比研究	蓝翠艳（主编第三）	吉林大学出版社 2015.9	
3	全球化背景下大学英语教学研究	李灿（副主编第二）	中国原子能出版社 2017.3	
4	美国电视脱口秀节目的特色与启示	蓝翠艳（独撰）	传媒 2016.2	
5	“大选”折射出美国传媒阵营的分裂	桂灵（独撰）	传媒 2017.3	
6	On Marketing Modes of ICBEC Based on 4C Principles - A Case Study of Mia	何瑜（第一作者）	In Proceedings of AMMSA Atlantic Press (CPCI 收录) 2017.12	
7	Oral language learning in a foreign language context: Constrained or constructed? A sociocultural perspective	鲁凯伦（第二作者）	System(ISSN: 0346-251X) 2018.6	
8				
9				
10				
II-3-4 本专业教师近4年发表的学术文章（含出版专著、教材）一览表（限填10项）				
序号	论文（或专著、教材）名称	作者 (注次序)	发表（出版）日期	刊物、会议名称或出版单位
1	英语公共演讲	廖益清 (主编)	2017.11	中山大学出版社
2	实用英语口语教程：新华英语300句	李向奇 (主编)	2016.9	中南大学出版社
3	跨文化交际视野下的英汉对比研究	蓝翠艳 (主编第三)	2015.9.1	吉林大学出版社
4	全国英语专业博雅系列教材《博雅阅读·泛读》第四册	王清霞 (主编第三)	2016.2.16	中山大学出版社

5	全球化背景下大学英语教学研究	李灿 (副主编第二)	2017.3	中国原子能出版社
6	美国电视脱口秀节目的特色与启示	蓝翠艳 (独撰)	2016.2	传媒
7	“大选”折射出美国传媒阵营的分裂	桂灵 (独撰)	2017.3	传媒
8	小说的艺术	杨振同 (独撰)	2015.7	当代作家评论
9	On Marketing Modes of ICBEC Based on 4C Principles - A Case Study of Mia	何瑜 (第一作者)	2017.12	In Proceedings of AMMSA Atlantic Press (CPCI 收录)
10	Oral language learning in a foreign language context: Constrained or constructed? A sociocultural perspective	鲁凯伦 (第二作者)	2018.6	System (ISSN: 0346-251X)

II-3-5 目前承担的主要科研项目 (限填 10 项)

序号	项 目 名 称	项目来源	起讫时间	科研经费 (万元)	姓 名	承担工作
1	非洲裔美国人自传的类文本研究 (中山大学)	国家哲学社会科学基金项目	2013.6-2019.6	20	许德金	主持
2	广州诺特实践教学基地	广东省教育厅/广东省大学生实践教学基地	2015.7-2018.12	19	廖益清	主持
3	广东语言景观的生态语言学构建	广东省教育厅/广东省哲社外语专项	2017.7-2019.6	3	李贻	主持
4	创客理念下读写教学一体化行动研究	广东省教育厅/广东省高等教育学会项目	2016.12-2018.12	0.3	黄珍	主持
5	“一带一路”背景下本科独立学院商务英语专业校企合作联合培养跨境电商人才模式研究	广东省教育科学规划课题	2018.4-2020.4	1.7	何瑜	主持

6	商务英语专业综合改革试点	中山大学新华学院	2016.7- 2019.5	12	廖益清	主持
7	乡村振兴战略：移民语言生态及身份构建	中山大学新华学院	2018.10- 2020.9	1	李文蓓	主持
8	伤痛与弥合：托尼·莫里森小说创伤研究	中山大学新华学院	2018.10- 2020.9	1	李明娇	主持
9						
10						

III 教学条件及利用

III-1 经费投入情况

近4年本专业本科生每年生均四项经费（单位：元/生·年）			1544.34 元/生· 年
近4年学校累计向本专业投入专业建设经费			798.85 万元
序号	年份	主要用途	金额(万元)
1	2015	本科业务费	33.7
2	2015	教学差旅费	5.24
3	2015	体育维持费	3.55
4	2015	教学仪器设备维修费	0.05
5	2015	图书仪器设备投入	30.64
6	2015	学生活动费	1.14
7	2015	教学人员酬金	64.95
8	2015	教学场地租金及维修	5.16
9	2015	条件建设经费	1.94
10	2016	本科业务费	48.16

11	2016	教学差旅费	5.82
12	2016	体育维持费	3.6
13	2016	教学仪器设备维修费	0.64
14	2016	图书仪器设备投入	36.51
15	2016	学生活动费	1.08
16	2016	教学人员酬金	89.82
17	2016	教学场地租金及维修	13.51
18	2016	条件建设经费	4.04
19	2017	本科业务费	65.05
20	2017	教学差旅费	9.83
21	2017	体育维持费	4.74
22	2017	教学仪器设备维修费	1.34
23	2017	图书仪器设备投入	20.24
24	2017	学生活动费	0
25	2017	教学人员酬金	100.25
26	2017	教学场地租金及维修	16.41
27	2017	条件建设经费	2.96
28	2018	本科业务费	72.94
29	2018	教学差旅费	4.8
30	2018	体育维持费	6.3
31	2018	教学仪器设备维修费	1.57
32	2018	图书仪器设备投入	4.17
33	2018	学生活动费	0.89
34	2018	教学人员酬金	109.07
35	2018	教学场地租金及维修	14.54

36	2018	条件建设经费			14.20
合 计					798.85
III-2 实习实践					
校外实习实践教学基地情况					
序号	基 地 名 称	建立时间	是否有协议	承担的教学任务情况	每次接收学生人数
1	广东惠而浦家电制品有限公司	2016.12	有	实践指导/全国商务英语实践大赛调研对象企业	5人
2	深圳贝壳红事业有限公司	2017.11	有	“三下乡”社会实践对象企业；实习实践指导	5人
3	东莞市翻译服务中心	2017.4	有	暑期夏令营实习实践指导	20人
4	东莞深赤湾港务有限公司	2015.9	有	“走进港口”专业课程实地教学；“港口英语”活动；校企“港口英语”培训项目；实习实践指导	30人
5	广东新航线跨境电子商务服务有限公司	2016.6.	有	跨境电商人才订单班；实习实践指导	10人
6	东莞德永佳纺织制衣有限公司	2015.7	有	“企业英语角”活动；校企商务英语培训项目	6人
7	东莞市富悦酒店有限公司（曼佻特国际大酒店）	2016.12	有	“走进企业”活动；实习实践指导	10人
8	东莞麻涌镇古梅一中	2018.1	有	实习实践指导	10人
9	世纪冠航国际货运代理（深圳）有限公司	2017.10	有	实习实践指导	20人
10	中山市华英教育培训中心	2018.4	有	实习实践指导	50人
11	东莞市虎门学易优培训中心	2018.4	有	实习实践指导	50人
12	东莞市美邦电商服务有限公司	2017.6	有	实习实践指导	30人
13	深圳市杰美莉贸易有限公司	2016.1	有	实习实践指导	10人
14	深圳市现代教育科技有限公司	2018.12	有	实习实践指导	15人
15	深圳市万语通翻译有限公司	2017.3	有	实习实践指导	10人
16	深圳市宝视佳科技有限公司	2018.12	有	实习实践指导	15人
17	澳洲国际物流（深圳）有限公司	2017.5	有	实习实践指导	10人

18	东莞市联橙企业服务有限公司	2017.11	有	实习实践指导	10人
19	东莞市橙星荟企业服务有限公司	2017.11	有	实习实践指导	50人

校内、外实习实践教学具体安排及管理、执行情况

本专业注重教学与实践相结合，坚持“三早”教育，让学生尽早走入社会，增强交际能力和增加社会经验。在学生的实践教学和毕业生实习上设计有严格的管理规范。

1. 成立毕业考核领导小组，统一实习管理、指导讲座、安全教育。成立外国语学院商务英语专业毕业考核领导小组。有效跟踪毕业生实习情况，对学生在各大企业、培训机构、学校等单位的毕业实习情况进行考核和回访。学生自行联系单位进行实习的，离校前需办理备案手续（登记实习单位名称、联系电话、联系人等信息）后，方可进行实习。

2. 指定实习方案和考核评分标准。学院将根据每年的实际情况制定具体的实习方案，实习方案将在第六学期末公布。学生的平时成绩和毕业实习成绩是组成毕业考核的其中一部分。由领导小组和带教指导老师对学生进行综合考核。毕业考核各项评分构成学生个人最终的毕业考核成绩，即商务英语专业学生毕业考核成绩。

3. 实习形式多元化。设有“集中实习”与“分散实习”两种形式。集中实习规定学生到学院实习基地进行教学实习、在实践中提高自己的工作能力。具体比如与实习单位签订实习基地协议后，可按实习单位的具体需要和要求来挑选实习生，实习生可以在级导师、带队教师指导下、以班别或小组形式到基地进行实习；分散实习规定学生自行联系到企事业单位或公司进行实习，在实践中提高独立工作的能力。具体比如实习生可选择到外资企业、外贸公司、跨境电商公司或有英语需求的其他公司，为其提供现场翻译服务，或者实践工作。

4. 分配实习指导老师。由商务英语专业学术水平高、科研能力强的教师担任毕业考核指导教师，代教指导教师指导学生毕业实习。在学生实习期间，校内指定一名带队教师，与实习单位共同承担学生安全教育，业务，学习，纪律。督促学生，按实习大纲完成各项实习教学任务。

5. 开展实习回访工作。指导老师定期向带队教师汇报学生的实习进展和实习回访；学士实习结束后，实习指导老师负责实习生的平时考核。

6. 创办校企互动活动，坚持“企业走进来，学生走出去”原则。联合实习基地开展多项教学互动活动，以推进学生对专业课程内容的深入学习，实现教学创新。国际贸易实务课程依托东莞深赤湾有限公司，每学期组织带领学生走进码头了解进出口流程、熟悉贸易；商务英语口语、商务英语听力、商务英语视听说等核心基础课程依托东莞深赤湾有限公司和东莞德永佳纺织制衣有限公司，每月开展“企业英语角”活动，带领学生走进企业，了解企业文化与运营管理，切实提高学生英语交流与交际能力，拓展视野；跨文化商务交际导论依托东莞曼佻特国际大酒店，每学期开展“走进企业”活动，带领学生了解服务行业管理与运作，了解各国商人的接待礼仪，增强学生跨文化交际能力。

7. 通过校企合作，努力打造商务英语“双师型”教师队伍。分别与东莞深赤湾有限公司、东莞德永佳纺织制衣有限公司举办校企“港口英语”、“商务英语”培训合作项目，先后送15名专业课教师进入企业锻炼，升教学水平、拓展视野、积累专业课商业素材。依托“广东新航线跨境电子商务服务有限公司”，我专业教师主持的省高教厅“一带一路背景下本科独立学院商务英语专业校企合作联合培养跨境电商人才模式研究”课题已经立项。

III-3 实验条件及开设情况

III-3-1 专业实验室情况

序号	实验室名称	实验室面积 (M ²)	实验室 人员配备 (人)	仪器设备(台、件)		仪器设备总 值(万元)
				合计	万元以上	
1	商务英语综合实训室	165	1	96	4	47.136

2	同声传译室	234	1	195	2	52.487
3	计算机辅助翻译实训室	144	1	69	4	62
4	语音室 (9个, 130M ² /间, 30万元/间)	1170	2	720	0	270
5						
6						

III-3-2 专业实验室仪器设备一览表 (指单价高于 800 元的教学仪器设备, 可附表于本页)

序号	仪器设备名称	品牌及型号、规格	数量	单 价 (¥或 \$)	产地	出 厂 年 份
1	3D 仿真商务英语 函电实训系统	V1.0	1	89000	中国	2016
2	3D 虚拟仿真国际 商务谈判实训系统	V1.0	1	90000	中国	2016
3	教师电脑	联想启天 M4600	1	5310	中国	2016
4	学生电脑	联想启天 M4600	48	4010	中国	2016
5	多媒体一体化讲台	固力定制	1	1700	中国	2016
6	12 座会议桌	富比林定制	1	3200	中国	2016
7	投影仪	索尼 EX340	2	7500	中国	2016
8	投影幕	红叶 120 寸	2	1800	中国	2016
9	网络交换机	H3C SMB-S5024P V2-EI	2	2200	中国	2016
10	网络机柜	图腾 A2 6842	1	1900	中国	2016
11	功放	佳比 Jusbe CH250	2	2350	中国	2016
12	音箱	佳比 Jusbe M610	4	1000	中国	2016
13	调音台	佳比 Jusbe JB-L12	1	2000	中国	2016
14	反馈抑制器	佳比 Jusbe DF1	1	3100	中国	2016
15	主席单元鹅颈话筒	佳比 Jusbe JM610C	1	1000	中国	2016
16	代表单元鹅颈话筒	佳比 Jusbe JM-6100	12	940	中国	2016
17	一拖二无限话筒	佳比 Jusbe FK-500	1	1900	中国	2016
18	演讲台	富比林定制	1	1880	中国	2016
19	壁柜	富比林定制	1	3500	中国	2016
20	挂图	国产定制	1	1500	中国	2016
21	配套线材	国标定制	1	14280	中国	2016
22	服务器	联想 RD650	1	16000	中国	2016
23	控制软件	系统软件	1	29800	中国	2015

24	同传终端	NEWClass DL960	2	7050	中国	2015
25	交换机	D-LINK 1026G	3	1050	中国	2015
26	语言学习终端	NEWClass DL960	56	7050	中国	2015
27	POE 网络供电器	NewClass Colink PES-2024	3	9500	中国	2015
28	中央控制器	NewClass NC-903a	1	6800	中国	2015
29	电脑	联想启天	1	6500	中国	2015
30	音箱	β 3 TC106	1 对	1680	中国	2015
31	功放	β 3 PE2125	1	3250	中国	2015
32	投影机	爱普生 EB-C1040XN	1	10500	中国	2015
33	投影幕	美视 CNV120	1	1750	中国	2015
34	机柜	定制机柜	1	800	中国	2015
35	教室桌	教师控制台	1	3450	中国	2015
36	学生桌椅	学生桌椅	60	900	中国	2015
37	发言席	发言席	1	2350	中国	2015
38	机辅笔译教学系统	雅信 V5.0	1	305800	中国	2018
39	网络光纤入教室	国产定制	1	11000	中国	2018
40	软件工作站	IBM X3650 M5	1	22500	中国	2018
41	教师控制主机	HP 288 Pro G2 MT	1	5700	中国	2017
42	学生操作主机	HP 288 Pro G2 MT	54	4400	中国	2017
43	多媒体教学网络系统	远志 V8.0	1	2000	中国	2018
44	网络交换机	H3C LS-S5110-28-SI	3	2500	中国	2018
45	路由器	H3C SMB-ER2100V2	1	800	中国	2018
46	专业功放	比丽普 BK-2300	1	1700	中国	2018
47	无限话筒	比丽普	1	900	中国	2018
48	交互智能平板	希沃 S70EB	1	23000	中国	2018
49	教师控制台	国产定制	1	1900	中国	2018
50	学生桌	国产定制	9	1500	中国	2018
51	磁性玻璃白板	定制	1	1200	中国	2018
52	网络机柜	郑彤	1	900	中国	2018
53	线材、杂配件	定制	1	5000	中国	2018
54	多媒体电脑	HP6280ProMT	9	6000	中国	2012

55	功放音响	AVS1033	9	1290	中国	2013
56	麦克风	DF-221	9	1025	中国	2013
57	投影幕	国产定制	9	2000	中国	2013
58	投影仪	HCP-405 0X	9	7500	中国	2013
59	操作管理主机	M640E	9	5000	中国	2013
60	机柜	国产定制	9	1500	中国	2013
61	以太网交换机	LES-224 G2W	9	1473	中国	2013
62	多媒体控制平台	LBD2003 E-3	9	2100	中国	2013
63	标准化考试平台	LBD2002 NVS-ST2	9	3000	中国	2013
64	协作式互动教学平台	LBD2002 NVS-ST1	9	3000	中国	2013
65	听说教学平台	LBD2002 NVS-LST	9	5000	中国	2013
66	基础平台	LBD2002 NVS-M	9	2750	中国	2013
67	(多媒体)同步传输交换主机	LBD312A	9	6800	中国	2013
68	语音室终端	国产定制	594	2141.2	中国	2012

III-3-3 实验及综合性、设计性实验开设一览表（本表可续，可附表于本页）

序号	有实验的课程名称	课程要求		项目名称 (综合性、设计性实验在项目名称后标注“▲”)	学时	实验开出率
		必修	选修			
1	国际商务谈判		√	商务谈判技巧	36	100%
2	外贸英语单证与函电写作		√	商务函电写作	36	100%
3	跨境电商实操		√	电子商务实操技能	36	100%
4	国际贸易单证实操		√	国际贸易制单技能	36	100%

5	商务英语口译	√		英汉-汉英口译	36	100%
6	英汉交替传译		√	英汉交替传译技能	36	100%
7	英汉同声传译		√	英汉同声传译技能	36	100%

$$\text{实验开出率} = \frac{\text{实际开出的实验项目数}}{\text{教学大纲(计划)应开实验项目数}} \times 100\% = \underline{100}\%$$

$$\text{综合性、设计性实验开出率} = \frac{\text{有综合性、设计性实验的课程数}}{\text{含有实验的课程总数}} \times 100\% = \underline{100}\%$$

III-4 专业图书资料

近4年本专业图书文献资料购置经费 135.68 万元

馆藏总量(万册)	140.06	中文藏书量(万册)	139.27	外文藏书量(万册)	0.79	中文期刊(种)	795	外文期刊(种)	5
数据库(种)	9种, 另外共享中大300种	中文电子图书(万册)	46.5	外文电子图书(万册)	46.06 (共享中大)	中文电子期刊(种)	11171	外文电子期刊(种)	43131 (共享中大)

订购主要专业期刊、重要图书的名称、册数、时间

主要期刊	订购册数	订购时间
中国外语(中英文版) 1		2015-2018
中国外交(送手机客户端) 1		2015-2018
中国科技翻译 1		2015-2018
中国翻译 1		2015-2018
语言与翻译(汉) 1		2015-2018
英语学习 1		2015-2018
英语文摘(中英文版) 1		2015-2018

英语世界（中英文版）1	2015-2018
英语沙龙（锋尚版）1	2015-2018
英语教师 1	2016
英语角 1	2015-2018
英语广场. 美文 1	2015-2018
英才 1	2015-2016
新东方英语（中英文版）1	2015-2018
现代外语 1	2015-2018
外语与外语教学 1	2015-2018
外语研究 1	2015-2018
外语学刊 1	2015-2018
外语界 1	2015-2018
外语教学与研究 1	2015-2018
外语教学理论与实践 1	2015-2018
外语教学 1	2015-2018
外语电化教学 1	2015-2018
外语测试与教学 1	2015-2018
外文研究 1	2015、2016、2018
外国语言文学 1	2015-2018
外国语 1	2015-2018
外国问题研究 1	2015、2016、2018
外国文学研究 1	2015-2018
外国文学动态 1	2015-2016
外国文学 1	2015-2018
外国经济与管理 1	2015-2016
外国教育研究 1	2015、2016、2018
世界文学 1	2015-2016
上海翻译 1	2016-2018
空中英语教室（高级版）1	2015-2018
今日中国（英文版）（含手机客户端）1	2016、2018
海外英语. 学术版 1	2015-2016
哈佛商业评论（英文版）（原版刊）HARVARDBUSINESSREVIEW1	2015-2016
国外文学 1	2015-2018
疯狂英语. 阅读版 1	2015-2016
疯狂英语. 原声版 1	2015-2018
东方翻译 1	2015-2016
东北亚外语研究 1	2015-2016
当代作家评论 1	2015-2018
当代语言学 1	2015-2017
当代修辞学 1	2015-2018
当代文坛 1	2015-2018
当代外语研究 1	2015、2016、2018
当代外国文学 1	2015-2018
大学英语 1	2015-2018
北京第二外国语学院学报 1	2015
Time 时代周刊 1	2015-2018
TheEconomist/经济学人 1	2015-2018

Reader's Digest/读者文摘 1		2015-2018
National Geographic Magazine/国家地理杂志 1		2015-2018
Frontiers of Literary Studies in China (外文版)		2015-2016
Frontiers of Law in China (外文版) 1		2015-2016
Frontiers of Economics in China (外文版) 1		2015-2016
Frontiers of Business Research in China (外文版)		2015-2016
Fortune 财富 1		2015-2018
Forbes 资本家(福布斯) 1		2015-2016
国际金融研究 1		2015-2018
国际经贸探索 1		2015-2018
国际经济合作 1		2015-2018
国际贸易 1		2015-2018
国际人才交流 1		2015、2016、2018
国际商务研究 1		2015-2018
会计师 1		2015、2016、2018
金融研究 1		2015-2018
金融与经济 1		2015-2018
经济学 1		2015-2018
经济学动态 1		2015-2018
审计研究 1		2015-2018
审计月刊 1		2015、2016、2018
经济法学、劳动法学(送手机客户端) 1		2015-2018
重要图书	订购册数	订购时间
新编英语专业口语教程	12	2015
商务英语写作	1	2015
Business negotiation	3	2015
基础口译教程	5	2015
新编剑桥商务英语口语模拟考场. 中、高级	2	2015
英汉互动翻译教程	5	2015
新编剑桥商务英语. 学生用书. 高级	1	2015
博学英语. 英语写作教程	5	2015
商务英语	5	2015
商务话语: 篇章与语境	5	2015
商务英语教程. 经贸报刊选读篇	5	2015
商务英语泛读. 第二册	5	2015
商务英语热点词汇: 网络式立体记忆法	5	2015
经贸实务英译汉	5	2015
精编国际贸易实务	5	2015
国际贸易: 理论与政策	5	2015
国际商务管理	5	2015
商务英语口译教程	2	2015
电子商务专业英语	3	2015
国际贸易实务双语教程	1	2015
商务英语函电	3	2015
商务英语口语话题王	6	2015
商务英语听说	2	2015
商务英语教学与研究	3	2015
新版剑桥国际商务英语: 商务英语的沟通技巧. 学生用书 2	2	2015
国际商务英语口语. 一级: 2012 年版	3	2015

外贸英语函电	3	2015
商务英语口译教程：学生用书	3	2015
国际结算：英文版	2	2015
高级商务英语	8	2015
商务英语视听说	4	2015
财经专业英语教程	1	2015
商务英语口语教程	5	2015
商务媒体话语中的隐喻与性别：批评认知研究	5	2015
商务英语教程. 国际金融知识	5	2015
商务谈判	5	2015
商务英语笔译	5	2015
商务英语翻译	10	2015、2017
国际商务英语口语	5	2016
外贸英语话题王	5	2016
剑桥商务英语（BEC）高级词汇精选	5	2016
商务英语语言及其写作	5	2016
实用国际商务英语谈判与沟通	5	2016
实用商务英语翻译	3	2016
当代商务英语翻译研究	5	2016
商务英语语言及其写作	5	2016
当代商务英语语言与翻译研究	5	2016
商务英语教学设计	5	2016
跨文化商务交际英语	5	2016
商务英语教学理论研究	5	2017
国际商务英文与函电	5	2017
国际贸易实务：英文版	5	2017
新编剑桥商务英语口试必备手册. 中、高级：修订升级版	5	2017
商务英语教学理论研究	5	2017
国际贸易英语谈判	5	2017
商务英语写作	5	2017
商务英语泛读	5	2017
国际商务谈判与商务礼仪：英文	5	2017
商务英语语用学教程	5	2017
商务英语课程体系研究	5	2018
英文商务书信：范例与应用	5	2018
国际商务英语	5	2018
商务英语谈判	5	2018
商务英语口语	5	2018
商务英语函电	5	2018
英语经贸时文选译	5	2018
商务英语语言及其教学研究	5	2018
商务英语综合教程. 1：学生用书	5	2018
商务英语口语	5	2018
商务英语即听即说	5	2018
商务英语函电与合同	5	2018

订购主要数字资源的时间和名称（含电子图书、期刊、全文数据库、文摘索引数据库等）

汇雅电子图书数据库	2011年
金典电子图书数据库	2016年
CNKI 中国知网	2017年至今
万方数据知识服务平台（网络版）	共享中山大学资源
维普中文期刊服务平台（网络版）	共享中山大学资源
读秀学术搜索	共享中山大学资源
ProQuest 学位论文全文库	共享中山大学资源
中文社会科学引文索引（CSSCI）	共享中山大学资源
Elsevier Science 全文学术期刊	共享中山大学资源
Web of Science	共享中山大学资源
EBSCOHost 学术信息、商业信息数据库	共享中山大学资源
John Wiley 电子期刊	共享中山大学资源
OCLC FirstSearch	共享中山大学资源
SSCI（社会科学引文索引）	共享中山大学资源
Emerald e-Book Series——Emerald 电子系列丛书	共享中山大学资源
Gale 集团专题数据库	共享中山大学资源
Cambridge Journals Online 全文电子期刊	共享中山大学资源
BSC 商管财经类全文数据库（原 BSP 数据库的升级版）	共享中山大学资源
Blackwell Reference Online（BRO）文科经典馆藏在线参考书库	共享中山大学资源

IV 教学过程及管理

IV-1 学位、教学管理制度（包括课程与教材建设、教学研究与质量监控）

序号	名称	实施时间
1	《中山大学新华学院本科生毕业论文（设计）工作管理规定》（中新教务〔2018〕7号）	2018年
2	《中山大学新华学院毕业论文（设计）答辩工作实施办法》（中新教务〔2018〕8号）	2018年
3	《中山大学新华学院本科教学调课管理规定》（中新教务〔2018〕12号）	2018年
4	《中山大学新华学院教材建设实施方案（试行）》（中新教务〔2018〕24号）	2018年
5	《中山大学新华学院实验教学管理办法（修订）》（中新教务〔2018〕26号）	2018年
6	《中山大学新华学院课堂教学管理规定》（中新教务〔2018〕28号）	2018年
7	《中山大学新华学院科研经费管理办法》（中新院〔2017〕30号）	2017年
8	《中山大学新华学院全日制本科生学籍管理办法》（中新院〔2017〕48号）	2017年

9	《中山大学新华学院科技成果转化奖励办法》(中新院〔2017〕66号)	2017年
10	《中山大学新华学院专利管理办法》(中新院〔2017〕65号)	2017年
11	《中山大学新华学院大学生学科竞赛管理办法(修订)》(中新院〔2016〕5号)	2016年
12	《中山大学新华学院科技成果奖励办法》(中新院〔2016〕15号)	2016年
13	《中山大学新华学院教职工科研启动基金管理办法》(中新院〔2016〕32号)	2016年
14	《中山大学新华学院新增学士学位授予专业审核工作暂行办法》(中新院〔2015〕11号)	2015年
15	《中山大学新华学院工作规则》(中新院〔2015〕14号)	2015年
16	《中山大学新华学院学士学位授予工作细则》(中新院〔2015〕51号)	2015年
17	《中山大学新华学院“创新强校工程”专项资金管理办法实施细则》(中新院〔2015〕61号)	2015年
18	《中山大学新华学院师德建设长效机制实施办法》(中新院〔2015〕74号)	2015年
19	《中山大学新华学院“双百计划”人才工程实施办法》(中新院〔2015〕84号)	2015年
20	《中山大学新华学院听课制度》(中新教〔2015〕23号)	2015年
21	《中山大学新华学院考试工作的基本规定(2014年修订)》(中新院〔2014〕7号)	2014年
22	《中山大学新华学院本科专业设置管理规定》(中新院〔2014〕65号)	2014年
23	《中山大学新华学院校级教学成果奖培育项目遴选和培育办法》(中新院〔2014〕83号)	2014年
24	《中山大学新华学院院级教学成果评选奖励办法(暂行)》(中新教〔2013〕14号)	2013年
25	《中山大学新华学院关于实施教学质量与教学改革工程的若干意见》(中新院〔2010〕35号)	2010年
26	《中山大学新华学院关于论文、编写教材和出版著作的资助办法(试行)》(中新院〔2010〕36号)	2010年
27	《中山大学新华学院实习基地建设与管理暂行规定》(中新院〔2010〕37号)	2010年
28	《中山大学新华学院关于加强精品课程建设工作的实施办法》(中新院〔2010〕41号)	2010年
29	《中山大学新华学院本科生实习教学工作管理办法(试行)》(中新教〔2008〕7号)	2008年
30	《中山大学新华学院实习指导教师管理办法(试行)》(中新教〔2008〕10号)	2008年

31	《中山大学新华学院进一步加强学风建设的意见》(中新教〔2007〕4号)	2007年
32	《中山大学新华学院教学指导委员会工作章程》(中新教〔2006〕2号)	2006年
33	《中山大学新华学院教学研究项目管理办法(试行)》(中新教〔2006〕8号)	2006年
34	《中山大学新华学院考试纪律与违纪处分规定(暂行)》(中新教〔2005〕8号)	2006年
35	《中山大学新华学院考试监考规则(暂行)》(中新教〔2005〕9号)	2006年

IV-2 课程与教材

IV-2-1 公共课

课程名称	必修/选修	课时	使用教材				授课教师	
			教材名称	主编	出版单位	出版年份	姓名	职称
修身贤文	公共必修	18	修身贤文	李中生	中山大学出版社	2015	李中生	教授
形势与政策	公共必修	36	形势与政策指导	本书编写组 著	华中师范大学出版社	2017	吴素香	教授
中国近现代史纲要	公共必修	32	中国近现代史纲要	本书编写组 著	高等教育出版社	2018	禹芳琴	教授
思政课社会实践课程	公共必修	70	高校思想政治理论课社会实践教学价值与方法研究	吴素香、徐伟明	中山大学出版社	2017	胡莹 林丽英	副教授 讲师
毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论	公共必修	96	毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论	本书编写组 著	高等教育出版社	2015	林诗维 徐伟明	博士 讲师
大学生心理健康教育	公共必修	18	大学新生心理健康自助手册(第二版)	黄艳苹	武汉大学出版社	2017	林秋贵 孙倩	讲师 助教
大学体育	公共必修	36	大学体育实用教程	许振刚 徐振文	中国轻工业出版社	2014	许振刚 梁东	副教授 讲师
计算机应用基础	公共必修	56	《大学计算机》	吴汝明 辛小霞 黄鹤	电子工业出版社	2017	叶本青	助工
军事教育	公共必修	36	大学军事理论简明教程	卢黄熙	中山大学出版社	2011	黎安琪	讲师

思想道德修养与法律	公共必修	48	思想道德修养与法律基础	本书编写组 著	高等教育出版社	2015	胡莹 林丽英	副教授 讲师
体育（一）	公共必修	36	大学体育实用教程	许振刚、徐振文	中山大学	2014	陈昌 石东哲	讲师 助教
大学生安全教育	公共必修	0	《大学新生安全教程》	陈日文	高等教育出版社	2017	林秋贵	讲师
创业与就业教育	公共必修	38	大学生生涯规划与就业指导	林秋贵	南开大学出版社	2013	林秋贵 廖平	讲师 讲师
大学语文	公共必修	36	应用高等语文	李中生 主编	广东高等教育出版社	2015	庄敏 谭清	讲师 讲师
马克思主义原理概念	公共必修	48	马克思主义基本原理概念	本书编写组 著	高等教育出版社	2018	徐伟明 邢立宇	讲师 助教
数据库基础及应用	公共必修	72	数据库系统与应用	吴汝明、辛小霞、赵慧青	科学出版社	2016	陈永汉 巫张英	讲师 高工

IV-2-2 专业课

课程名称	必修/选修	课时	使用教材				授课教师	
			教材名称	主编	出版单位	出版年份	姓名	职称
综合英语（1）	专业必修	56	综合教程（1）	何兆熊	上海外语教育出版社	2018	邱易安 李明娇	教授 讲师
综合英语（2）	专业必修	72	综合教程（2）	何兆熊	上海外语教育出版社	2018	邱易安 李明娇	教授 讲师
综合英语（3）	专业必修	72	新世纪高等院校英语专业本科生系列教材（修订版）综合教程（第2版）	主编 何兆熊 本册主编 史志康	上海外语教育出版社	2018	刘霞 袁尧蔚	讲师 讲师
综合英语（4）	专业必修	72	新世纪高等院校英语专业本科生系列教材（修订版）综合英语（4）第2版	总主编 戴炜栋 主编 何兆熊 本册主编 朱永生	上海外语教育出版社	2018	刘霞 袁尧蔚	讲师 讲师
英语听力（1）	专业必修	28	听力教程1（第三版）	施心远	上海外语教育出版社	2013	李明娇	讲师

英语听力(2)	专业必修	36	听力教程2 学生用书 (修订 版)(第3版)	施心远	上海外语教 育出版社	2013	廖永鹏	助教
英语听力(3)	专业必修	36	新世纪高等 院校英语专 业本科生系 列教材(修 订版)·听 力教程(第2 版)3 学生 用书 A Listening Course	施心远	上海外语教 育出版社	2013	周雪清 廖永鹏	讲师 助教
英语听力(4)	专业必修	36	新世纪高等 院校英语专 业本科生系 列教材(修 订版)·听 力教程(第2 版)4 学生 用书 A Listening Course	施心远	上海外语教 育出版社	2013	周雪清 廖永鹏	讲师 助教
商务英语视听说(1)(2)	专业必修	36	新国标交互 商务英语3	【著】 戴维· 科顿 戴维· 法尔维 西蒙· 肯特 【改编】 《新国标 交互商务 英语》改 编组 总主编 王立非	外文出版社	2017	蓝翠艳 陈悦笛	讲师 讲师
英语口语(1)(2)	专业必修	28	《英语口语》(第二版)	邓长慧 主编	武汉大学出 版社	2011	Antonio Paul Scott	外教
商务英语口语(1)(2)	专业必修	36	《商务英语 口语》	甘姝姝, 段玲俐 主编	对外经贸大 学出版社	2018	Luz Daniel	外教
英语语音学与正音	专业必修	28	英语语音教 程(第二版)	王桂珍	高等教育出 版社	2005	袁饶蔚	讲师

英语写作（1）	专业必修	36	大学思辨英语教程写作1 记叙文写作	杨鲁新、王素娥	外语教学与研究出版社	2015	李国玉	讲师
英语写作（2）	专业必修	36	大学思辨英语教程（写作2）--说明文写作	李莉文	外语教学与研究出版社	2016	李国玉	讲师
英语写作（3）	专业必修	36	大学思辨英语教程（写作3）：议论文写作	总主编 孙有中	外语教学与研究出版社	2016	黄越悦	助教
商务英语写作	专业必修	36	英语应用文写作-走近美国	石坚、帅培天	外语教学与研究出版社	2011	黄越悦	讲师
外贸英语单证与函电写作	专业必修	36	外贸英语函电（第3版）	易露霞、刘洁、尤彧聪	清华大学出版社	2016	陈绮雯 廖永鹏	讲师 助教
商务报刊选读（1）	专业必修	28	阅读教程1	蒋静仪	上海外语教育出版社	2013	李国玉	讲师
商务报刊选读（2）	专业必修	36	阅读教程（第2版）2 学生用书	蒋静仪	上海外语教育出版社	2013	李国玉	讲师
经典商科文献选读（1）	专业必修	36	英语泛读教程3	刘乃银	高等教育出版社	2011	黄越悦	讲师
经典商科文献选读（2）	专业必修	36	美英报刊文章选读（精选本）第5版	周学艺、赵林	北京大学出版社	2014	黄越悦	讲师
英语国家社会与文化	专业必修	36	英语国家概况（修订版）	谢福之	外语教学与研究出版社	2013	曹金蓉	讲师
BEC 商务英语（中级、高级）	专业任选	36	新编剑桥商务英语（学生用书）（高级）（第3版）	Paul Dummett	经济科学出版社	2010	廖益清 陈悦笛 郑文君	教授 讲师 讲师
翻译理论与实践（1）	专业必修	36	英汉翻译教程（第2版）	杨士焯	北京大学出版社	2011	朱雪娇	讲师
翻译理论与实践（2）	专业任选	36	汉英互动翻译教程	李明	清华大学出版社	2016	朱雪娇	讲师
商务英语笔译	专业必修	36	商务英语翻译（第二版）	董晓波	北京对外经济贸易大学出版社	2017	朱雪娇	讲师
商务英语口译	专业必修	36	商务英语口译（高等学校英语专业）	王艳、朱梅萍	外语教学与研究出版社	2009	邱易安 雷荷芸 朱雪娇	教授 博士 讲师

			系列教材)					
国际商法	专业限选	36	国际商法 (英文版)	韩永红	对外经贸大 学出版社	2018	许德金 蔡驰	教授 助教
经济学导论	专业限选	36	经济学原理 (微观部 分)(第6 版)	N. Gregory Mankiw 曼昆	清华大出 版社	2016	蔡桂琪 金朴	助教 助教
电子商务基础 与应用	专业限选	36	跨境电商英 语教程	中国际 贸易学会 商务专业 培训考试 办公室	中国商务出 版社	2016	何瑜 周雪清	讲师 讲师
跨文化商务礼 仪	专业限选	36	跨文化交流 英语阅读教 程-历史与 社会	李建波、 吴格非、 朱哲	华东师范大 学出版社	2017	李文蓓 廖永鹏	讲师 助教
国际商务交际 与谈判	专业限选	36	国际商务谈 判(英文版)	克劳德· 塞利奇、 苏比哈 什.C.贾 殷、檀文 茹	中国人民大 学出版社	2013	郑茨萍 郑文君 廖永鹏	副教授 讲师 助教
第二外语-德 语	专业限选	72	交际德语教 程 Studio 21 A1 学生 用书+练习 与测试+词 汇手册	[德] 冯 克, [德] 库恩 编	上海外语教 育出版社	2016	洪茹	助教
第二外语-法 语	专业限选	72	大学法语简 明教程	薛建成	外语教学与 研究出版社	2008	李文蓓	讲师
第二外语-葡 萄牙语	专业限选	72	大学葡萄牙 语 1	叶志良	外语教学与 研究出版社	2009	韩天歌	助教
第二外语-日 语	专业限选	72	大家的日语 1 第2版	スリーエ ーネット ワーク株 式会社	外语教学与 研究出版社	2009	叶雅文	助教
第二外语-西 班牙语	专业限选	72	速成西班牙 语(第一册)	刘建 徐蕾	外语教学与 研究出版社	2005	黄垚馨	博士
商务统计与数 据分析	专业限选	36	商务统计学 (英文 版·第5版)	戴维 M 莱 文, 蒂莫 西 C 克雷 比尔, 马 克 L	中国人民大 学出版社	2012	金朴	助教
国际贸易实务	专业限选	36	国际贸易实 务双语教程	易露霞、 陈新华、	清华大出 版社	2016	袁持平 李文蓓	教授 讲师

			(第4版)	尤彧聪				
管理学原理	专业任选	36	Management (9th Edition) 管理学(英文版第9版)	斯蒂芬P 罗宾斯 玛丽库尔特	Pearson 中国人民大学出版社	2017	蔡桂琪 金朴	助教
国际营销概论	专业任选	36	市场营销学基础(英文版·第18版)	小威廉.D.佩罗、约瑟夫.P.坎夫、E.杰罗姆.麦卡锡、孙瑾	中国人民大学出版社	2012	杨景梅 蔡驰	助教 助教
英语文学通识	专业任选	32	自编教材				谭昶	助教
摄影	专业任选	36	陈勤 朱晓军.	大学摄影教程(第2版).	人民邮电出版社	2016	沈美辰	助教
图片后期制作	专业任选	36	中文版 Photoshop C 基础培训教程	数字艺术教育研究室	人民邮电出版社	2018	谭雄胜	助教
英语综合技能(1)	专业任选	32	星火英语专四真题 2019 新题型 英语专业四级真题详解与标准预测	侯艳萍	上海交通大学出版社	2018	黄千	助教
英语综合技能(2)	专业任选	36	星火英语·Spark·(2019)英语专业8级真题详解+标准预测	金绳曾	吉林出版集团股份有限公司	2014	黄千 邹尚恒	助教 助教
商务英语综合技能	专业任选	36	新编剑桥商务英语(中级)第三版	John Hughes	经济科学出版社	2008	陈悦笛	讲师
古希腊罗马神话选读	专业任选	36	古希腊罗马神话传说	(英)伯恩斯	世界图书出版公司	2009	谭昶	助教
西方文化概论	专业任选	36	西方文化概论	方汉文	中国人民大学出版社	2010	曹金蓉	讲师

莎士比亚戏剧赏析	专业任选	36	自编教材				谭昶	助教
消费者心理学	专业任选	36	消费者行为学(英文版.第8版)	迈克尔.R.所罗门	中国人民大学出版社	2017	陶欣 姚靛	讲师 助教
商函与法律翻译	专业任选	36	英汉法律翻译教程	孙万彪	上海外语教育出版社	2003	高平	讲师
贸易税收	专业任选	36	国际税收(英文版)	王莹、 申燕	中国财政经济出版社	2014	蔡驰	助教
国际贸易单证实操	专业任选	36	自编教材				李文蓓	讲师
传媒翻译	专业任选	36	非文学翻译	李长栓	外语教学与研究出版社	2009	尹明祥	教授
国际结算	专业任选	36	国际结算(英文版)	邵新力	机械工业出版社	2012	杨景梅	助教
英语语言学导论	专业任选	36	语言学教程(第5版)	胡壮麟	北京大学出版社	2017	廖益清 周雪清	教授 讲师
货币金融学	专业任选	36	国际金融(英文版第十五版)	罗伯特J.凯伯	中国人民大学出版社	2017	姚靛	助教
英语教学法	专业任选	36	英语教学法教程	王蔷	高等教育出版社	2006	黄千	助教
商务报刊选读	专业任选	36	商务英语报刊选读	苏立昌 肖立新 师英	南开大学出版社	2003	周亭	助教
中国经典翻译	专业任选	36	文言英译教程	郭著章 黄粉保 毛新耕	上海外语教育与研究出版社	2008	杨振同	副教授
文学翻译	专业任选	36	文学翻译	张保红	外语教学与研究出版社	2011	杨振同	副教授
科技翻译	专业任选	36	科技翻译教程	方梦之 范武邱	上海外语教育出版社	2008	龙娟	助教
英汉/汉英同声传译	专业任选	36	同声传译基础	仲伟合	外语教育与研究出版社	2010	高平 龙娟	讲师 助教
港口英语	专业任选	36	PSC 英语会话	李华文	大连海事大学出版社	2012	李文蓓 金朴	讲师 助教
会计学原理	专业任选	36	基础会计(英文版)第二版	郭桂航	对外经贸大学出版社	2013	陈会	助教
英语语法	专业任选	36	新编英语语法教程(第6版)	章振邦	上海外语教育出版社	2017	徐博闻	讲师

英语演讲	专业任选	36	自编教材				李明娇 朱雪娇 袁尧蔚	讲师 讲师 讲师
国际商务导论	专业任选	36	国际商务导论 An introduction to International Business	王艳艳 主编	外语教学与研究出版社	2013	许德金 蔡桂琪	教授 助教

IV-2-3 实验课

课程名称	必修/选修	课时	使用教材				授课教师	
			教材名称	主编	出版单位	出版年份	姓名	职称
国际商务谈判	选修	36	国际商务谈判(英文版)	克劳德·塞利奇、苏比哈什·C. 贾殷、檀文茹	中国人民大学出版社	2013	郑茨萍 杨景梅	副教授 助教
外贸英语单证与函电写作	必修	36	外贸英语函电(第3版)	易露霞、刘洁、尤彧聪	清华大学出版社	2016	陈绮雯 廖永鹏	讲师 助教
跨境电商实操	选修	36	跨境电商英语教程	中国国际贸易学会商务专业培训考试办公室	中国商务出版社	2016	何瑜 周雪清	讲师 助教
国际贸易单证实操	选修	36	自编教材				李文蓓 洪茹	讲师 助教
商务英语口译	必修	36	商务英语口译(高等学校英语专业系列教材)	王艳, 朱梅萍	外语教学与研究出版社	2009	邱易安 雷荷芸 朱雪娇	教授 博士 讲师
英汉交替传译	选修	36	交替传译	王丹	外语教学与研究出版社	2011	高平	讲师
英汉/汉英同声传译	选修	36	同声传译基础	仲伟合	外语教育与研究出版社	2010	高平 龙娟	讲师 助教

IV-3 教材建设					
使用近 3 年出版的新教材比例					58 %
使用省部级及以上获奖教材比例					46 %
本单位有获省部级及以上奖励教材					0 部
序号	编写出版或自编教材名称	主 编	编写内容 字数	出版时间或 编写时间	出版或使用情况
1	英语公共演讲	廖益清	320 千字	2017. 11	中山大学出版社
2	实用英语口语教程：新华英语 300 句	李向奇	300 千字	2016. 9	中南大学出版社
3	全国英语专业博雅系列教材《博雅阅读·泛读》第四册	王清霞 (第三)	200 千字	2016. 2	中山大学出版社
4	交替传译实践	廖益清 高平	160 千字	2019. 6	中山大学出版社（待出版）
5	同声传译实践	廖益清 高平	170 千字	2019. 6	中山大学出版社（待出版）
6	英汉视译	廖益清 高平	180 千字	2019. 6	中山大学出版社（待出版）
7	汉英传媒翻译实践	廖益清 李贻	165 千字	2019. 6	中山大学出版社（待出版）
8					
9					
10					
IV-4 教学改革与研究					
IV-4-1 本专业近 4 年获市厅级及以上优秀教学成果、教材奖情况					
序号	项 目 名 称	获 奖 人 (注署名次序)		获奖名称、等级、时间	
1	东莞市优秀教师	李文蓓		优秀教师、市级、2017. 9	
2	《英语写作》教学改革与实践	廖益清、李明娇、李国玉、黄珍、蔡佳琳		优秀教学成果、校级、2019. 3	

IV-4-2 本专业近 4 年教学改革研究课题一览表（本表可续）							
序号	课题编号	课题名称	起讫时间	立项单位	发文编号	姓名	承担工作
1	2018A025038	基于 U-MOOC 云平台的课程多模态教学研究	2018.10-2020.12	广东省教育厅本科高校创新创业项目	粤教高函（2018）191号	蓝翠艳	主持
2	2015D002	广州诺特实践教学基地	2015.7-2018.12	广东省教育厅/广东省大学生实践教学基地	粤高学函（2015）133号	廖益清	主持
3	16GYB049	创客理念下读写教学一体化行动研究	2016.12-2018.12	广东省教育厅/广东省高等教育学会项目	粤高学函（2016）6号	黄珍	主持
4	2017GXJK231	“一带一路”背景下本科独立学院商务英语专业校企合作联合培养跨境电商人才模式研究	2018.4-2020.4	广东省教育科学规划课题	无	何瑜	主持
5	20130201070	跨境“2+2”双文凭项目（会计）的建立在于认证	2014.10-2017.10	广东省教育厅/广东省高等职业教育教学改革项目	粤高学函（2013）6号	李灿	主持
6	2016Z002	商务英语专业综合改革试点	2016.7-2019.5	中山大学新华学院	中新教（2016）41号	廖益清	主持

7	2018JP003	翻译与实践精品资源共享	2018.9-2020.3	中山大学新华学院	中新教 (2018) 41号	李国玉	主持
8	2017JP002	英美文化精品资源共享课	2017.5-2020.6	中山大学新华学院	中新教 (2017) 15号	曹金蓉	主持
9	2014ZD007	翻译与实践重点课程	2014.12-2017.6	中山大学新华学院	中新教 (2014) 67号	王东风	主持
10	2014ZD008	商务英语重点课程	2015.1-2016.9	中山大学新华学院	中新教 (2014) 67号	何瑜	主持
11	2018ZD001	外贸函电写作重点课程	2018.4-2020.3	中山大学新华学院	中新教 (2018) 41号	陈绮雯	主持
12	2017ZD001	商务报刊重点课程	2017.5-2019.5	中山大学新华学院	中新教 (2017) 15号	何瑜	主持
13	2018ZD002	跨境电商实操重点课程	2018.5-2019.12	中山大学新华学院	中新教 (2018) 41号	周雪清	主持
14	2015ZD005	英语写作重点课程	2015.7-2018.10	中山大学新华学院	中新教 (2015) 31号	李明娇	主持
15	2015ZD004	英美文化重点课程	2015.6-2017.6	中山大学新华学院	中新教 (2015) 31号	李贻	主持
16	2015JO08	产出导向型英语专业阅读课程教学模式探析	2015.9-2017.7	中山大学新华学院	中新教 (2015) 24号	黄珍	主持
17	2018JO48	基于依托项目的外语教学(PBL)——以外贸英语函电课程教学改革与实践为例	2018.9-2020.7	中山大学新华学院	中新教 (2018) 41号	陈绮雯	主持
18	2015TO05	院级教学团队综合英语课程教学团队	2015.12-2019.6	中山大学新华学院	中新教 (2015) 24号	李贻	主持

19	2018J014	基于 U-MOOC 云平台的商务英语视听说课程多模态教学研究	2018.9-2019.8	中山大学新华学院	中 新 教 (2018) 41 号	蓝翠艳	主持
20	2018J015	2018 年互联网+混合式教学模式改革项目-商务英语视听说	2018.10-2020.12	中山大学新华学院	中 新 教 (2018) 41 号	蓝翠艳	主持
21	201813902128	乡村振兴战略背景下麻涌镇农村发展的困境与出路——以大步村为例	2018.10-2019.12	中山大学新华学院创新训练项目	中 新 教 (2018) 30 号	廖东晴等 5 人 (学生)	负责人
22	201813902131	麻涌本土特色文创产品创作	2018.10-2019.12	中山大学新华学院创新训练项目	中 新 教 (2018) 30 号	刘威立等 5 人 (学生)	负责人
23	201813902132	乡村振兴视野下互联网+乡村治理模式研究——以麻涌华阳村为例	2018.10-2019.12	中山大学新华学院创新训练项目	中 新 教 (2018) 30 号	李婉盈等 5 人 (学生)	负责人
24	201813902133	麻涌镇新乡贤参与农村社区治理的机制研究	2018.10-2019.12	中山大学新华学院创新训练项目	中 新 教 (2018) 30 号	梁少锋等 5 人 (学生)	负责人
25	201713902078	麻涌镇农村地区养老模式研究 —— 以麻一村、麻四村、新基村、黎滘村等 六村为例	2017.10-2018.12	中山大学新华学院创新训练项目	中 新 教 (2017) 34 号	邓芷欣等 6 人 (学生)	负责人
26	201713902079	麻涌镇麻三村家庭养老研究	2017.10-2018.12	中山大学新华学院创新训练项目	中 新 教 (2017) 34 号	吉美晴等 6 人 (学生)	负责人
27	201713902080	外来务工人员的社会保障问题研究 —— 基于麻涌镇实地	2017.10-2018.12	中山大学新华学院创新训练项目	中 新 教 (2017) 34 号	杨洁等 6 人 (学生)	负责人

IV-5 本届本科生培养方案（附本专业的培养方案）

见附件

IV-6 本届毕业生教学计划执行情况（限 500 字）

本专业以“英语+商务+实践”为教学特色。注重培养学生英语基本功和商务专业的学习。根据专业特点与教学规律，实行递进式教学管理：一、二年级基础教学和三、四年级高年级教学。

1. 基础阶段：打造扎实英语基本功和尽早培养商务意识。进行全面、严格的语言基本技能训练，培养学生运用语言的能力、良好学风和正确学习方法。增加商务题材阅读材料，增强商务意识，为高年级专业课做铺垫。利用第二课堂，以赛促学，开展英语朗读、商务英语写作等比赛，学以致用。15 级 TEM4 通过率 70.97%。

2. 高年级阶段：继续夯实语言基本功，提升专业素养，了解商务知识，培养跨文化商务交际能力。16 级团队获 2018 全国商务英语实践大赛全国三等奖、华南赛区一等奖。

两个教学阶段课程安排各有侧重，但四年教学过程为一整体。坚持语言教学与专业知识教育结合的办学特色，英语和商科交叉融合，相辅相成。继续发挥第二课堂积极作用，以赛促践，开展社会实践、商务英语实践大赛等比赛，跨文化商务交际系列实践课堂等，提升学生的跨文化商务实践能力。配合校企实践、实习活动，让学生尽早走进社会，理论结合现实，锻炼交际能力，增强思辨能力，为毕业后更好地融入社会做充分的准备。

V 毕业设计（论文）

V-1 毕业设计（论文）情况[包括毕业设计<论文>规范、工作进度、选题安排、指导教师选派、过程管理、及毕业设计（论文）评阅标准，限 800 字]

本专业严格遵守中山大学新华学院《关于做好 2018 届本科生毕业论文（设计）管理工作的通知》，设定了外国语学院商务英语专业毕业考核规范，成立商务英语专业毕业考核领导小组，制定毕业论文工作计划，研究建立有效的毕业论文（设计）质量管理和监控制度，制定并严格执行《外国语学院本科毕业生论文写作规范》。毕业论文（设计）工作分为毕业论文指导大会、安排指导教师、选题、提纲、初稿、定稿、评阅与优秀论文答辩等阶段。

1. 设置论文指导课程。本专业设有本科生毕业论文（设计）专业必修课，对学生在选题、论文格式、论文写作等方面进行指导。

2. 成立毕业论文（设计）考核领导小组。为保证毕业论文的规范和质量，成立由学院领导、高职称教师组成的论文考核领导小组。毕业论文考核领导小组对毕业论文（设计）的写作和成绩评定等全程把控，严格把好选题关、指导关、成绩评定和答辩关，分析和解决毕业论文（设计）各个环节出现的情况和问题，确实保证毕业论文（设计）的质量。

3. 导师指导学生仔细到位。

①论文导师分配：由商务英语专业学术水平高、科研能力强的教师担任论文指导老师。

②选题与撰写：按照商务英语专业的特点和条件，论文选题要求有一定的理论和实践意义。毕业选题应该得到指导教师的同意，选题可为自选、结合社会实践题目、结合教师科研题目和专业特色方向。毕业论文的结构应该包括主标题、中英文摘要、关键词、正文（一般不少于 5000 字）、注释、参考文献等。学生须独立完成本科毕业论文（设计）的写作，严禁抄袭、剽窃行为，毕业论文（设计）的评定一般采用

优秀、良好、中等、及格、不及格等五级记分法。本专业要求指导老师为其指导的学生修改论文初稿至少四次以上方为称职。

③论文普查与答辩：本专业成立论文普查小组，严格把关所有论文质量。按照毕业论文设计进度安排学生答辩。

V-2 本届毕业设计（论文）选题一览表（按指导教师顺序）

编号	选题名称	选题来源	选题类型名称 (本专业分类)	学 生 姓 名	指导教 师姓名	职 称
1.	An Experiential Marketing Case Study of Apple Inc. in the Post-Jobs Era 后乔布斯时代的苹果公司体验营销案例分析	专业特色方向	商务经贸	何畅	许德金	教授
2.	Analysis of the Marketing Strategy of NetEase Company's Mobile Game Onmyoji from the Perspective of Marketing Theory 市场营销理论视域下网易公司手游阴阳师的营销策略分析	专业特色方向	商务经贸	张晋彬	许德金	教授
3.	On Different Versions of E-C Subtitle Translation of <i>The Big Short</i> from the Perspective of Functional Theory 功能理论视角下电影《大空头》的不同版本英中字幕翻译的对比研究	自选	翻译	梁桂娥	许德金	教授
4.	An Analysis of <i>The Great Gatsby</i> from Marcuse's Theory of Consumption Alienation 从马尔库塞消费异化理论浅析《了不起的盖茨比》	专业特色方向	文学（商务）	王洁	尹明祥	教授
5.	An Analysis of the Differences between Chinese and American Commercial Advertisements from the Perspective of Cultural Dimension 文化维度视角下的中美商业广告差异的分析	专业特色方向	文化（商务）	代桂萍	李向奇	副教授
6.	An Analysis of Porsche's brand culture building in China from the Perspective of Cultural Dimension	专业特色方向	文化（商务）	陈强军	李向奇	副教授

	文化维度视角下保时捷在华品牌文化 建设研究					
7.	On Advantages and Disadvantages of Young Children's Learning English in English Speaking Environment and Chinese-English Speaking Environment 试论幼儿在全英教学环境与中英教 学环境之下学习英语的利弊	结 合 社 会 实 践 题 目	教 学	赖依佳	黄继炎	副教授
8.	An Analysis of the Enhancement of University Students' Skills of Learning English from the Perspective of Classroom Presentation with PPT 从英语课堂 PPT 展示视角分析大学生 听说读写译能力的提高	结 合 社 会 实 践 题 目	教 学	侯润红	黄继炎	副教授
9.	An Analysis of Phonetic Teaching at Primary Schools from the Perspective of Cognitive Structure Transfer Theory — A Comparison of Teaching by Natural Phonics and International Phonetics 从认知结构迁移理论分析小学音标 教学——以自然拼读法和国际音标 法为对比	结 合 社 会 实 践 题 目	教 学	杨洁	黄继炎	副教授
10.	An Analysis of the Application of Role-play Teaching Method in Cultivating Middle School Students' English Communicative Competence 浅析角色扮演教学法在培养中学生 英语交际能力的应用	结 合 社 会 实 践 题 目	教 学	李颖姗	黄继炎	副教授
11.	An Analysis on HEYTEA's Marketing Strategy from the Perspective of Additional Value Variation 从附加价值差异化视觉分析喜茶的 营销策略	专 业 特 色 方 向	商 务 经 贸	林嘉缘	李灿	副教授
12.	A Brief Analysis on LOREAL's Marketing Strategy in China from the Perspective of Cultural Dimension 从文化维度视觉浅析欧莱雅品牌在 华的营销策略	专 业 特 色 方 向	商 务 经 贸	刘卓妍	李灿	副教授

13.	Analysis on Core Values of B2C Cross-border E-Commerce Enterprises Based on Internal Conditions in SWOT -Taking Zappos as an Example 基于 SWOT 中内部条件因素分析 B2C 跨境电商企业的核心价值观——以 Zappos 为例	专业特色方向	商务经贸	陈旭	李灿	副教授
14.	Analysis on Marketing Strategy of B2C E-Commerce Platform Based on Experiential Marketing Theory -Taking JD as an Example 从体验营销理论的角度浅析 b2c 电子商务平台的营销策略——以京东为例	专业特色方向	商务经贸	胡爱娟	李灿	副教授
15.	An Influence Analysis of Maslow's Hierarchy of Needs Theory on International Business Negotiation--A Case Study on Geely's Acquisition of Volvo 浅析马斯洛需求层次理论对国际商务谈判的影响-以吉利收购沃尔沃为例	专业特色方向	商务经贸	曾文燕	李灿	副教授
16.	An Analysis on the Relations Between Lipstick Appearance Design and Consumer Psychology from the Perspective of Visual Marketing 基于视觉营销分析口红外观设计 and 消费者心理的关系	专业特色方向	商务经贸	潘惠敏	李灿	副教授
17.	Future Development Research on Cross-border E-Commerce of Alibaba under the Background of Economic Globalization 经济全球化背景下阿里巴巴跨境电商的未来与发展研究	专业特色方向	商务经贸	黄朗开	李灿	副教授
18.	On Brand Building and Promotion of Liby Advertisement from a Perspective of Recency Effect 从近因效应分析立白广告的品牌塑造与传播	专业特色方向	文化（商务）	李心怡	廖益清 黄越悦	教授 讲师

19.	<p>Translation Strategies of Business Contract from the Perspective of Skopos Theory: Taking Disney Trademark Authorization Contract as an Example</p> <p>目的论视角下商务合同翻译规则分析——以《迪士尼商标授权合同》为例</p>	专业特色方向	文化（商务）	黎子晴	廖益清 黄越悦	教授 讲师
20.	<p>On the Translation of Children's Literature in the Perspective of Reception Aesthetics -Taking <i>Alice's Adventures in Wonderland</i> as an Example</p> <p>从接受美学角度看儿童文学翻译——以《爱丽丝梦游仙境》为例</p>	自选	翻译	赖惠珊	廖益清 于铭华	教授 助教
21.	<p>The Register Theory as Guidance in Subtitles Translation : A Case Study of American Movie <i>I am Sam</i></p> <p>从语域理论视角探析电影字幕翻译——基于美国电影《我是山姆》的个案研究</p>	自选	翻译	陈妙龄	廖益清 于铭华	教授 助教
22.	<p>A Study on the Acceptance of Chinese Network Buzzwords in Foreign Countries from the Perspective of Meme</p> <p>从模因论视角下看网络流行语的英译在国外的传播程度</p>	自选	翻译	邓小兰	廖益清 于铭华	教授 助教
23.	<p>A Comparative Analysis of Differences among Chinese Translations of Slogans of Apple Products Based on Skopostheory--Taking the Chinese Mainland, Taiwan and Hong Kong's Versions for Examples</p> <p>基于目的论对比分析苹果公司广告语汉译差别——以大陆与港台版本为例</p>	专业特色方向	翻译（商务）	唐文睿	廖益清 于铭华	教授 助教
24.	<p>On Advertisement Translation from the Perspective of the Functional Equivalence Theory - A Case Study of the Apple</p> <p>功能对等理论下的商业广告翻译研究——以苹果公司为例</p>	专业特色方向	翻译（商务）	陈溢南	廖益清 周琴娣	教授 助教
25.	<p>On the Linguistic Differences between Chinese and American Car Advertisements From the Perspective of High and Low Context</p>	专业特色方向	商务经贸	邓晖阳	王东风 李芝	教授 讲师

	浅析高低语境视角下中英文汽车广告的语言					
26.	A Comparative Study on Chinese and American Family Education from the Perspective of Intercultural Communication-A Case of <i>Modern Family</i> and <i>Home with Kids</i> 跨文化视角下的中美家庭教育差异—以《摩登家庭》和《家有儿女》为例	专业特色方向	商务经贸	陈庭妮	王东风 李芝	教授 讲师
27.	A Comparative Study on the Differences in Business Negotiation Styles between China and America from the Perspective of Intercultural Communication 跨文化视角下中美商务谈判风格差异对比研究	专业特色方向	商务经贸	叶敏珊	王东风 李芝	教授 讲师
28.	Differences in Face Concept and the Influence on Sino-US Business Negotiation 论面子观的差异对中美商务谈判的影响	专业特色方向	商务经贸	刘倍娴	王东风 李芝	教授 讲师
29.	A Study on Conversational Implicature in <i>Harry Potter and The Prisoner Of Azkaban</i> from the Perspective of Cooperative Principles 从合作原则视角研究《哈利·波特与阿兹卡班的囚徒》中的会话含义	专业特色方向	商务经贸	李祖怡	王东风 李芝	教授 讲师
30.	A Comparative Study on the Time Concept between China and America in Intercultural Nonverbal Communication 跨文化非语言交际中中美时间观差异对比研究	专业特色方向	商务经贸	杨丹娜	王东风 李芝	教授 讲师
31.	A 4Cs Analysis of Marketing Strategy of Maternal and Child Products Platform-Mia 基于4Cs理论分析母婴产品蜜芽平台的营销策略	专业特色方向	商务经贸	谢扬	许德金 廖永鹏	教授 助教
32.	A SWOT Analysis on OOCL Marketing Strategy on the Asian Line 基于swot理论分析研究东方海外亚洲航线的市场营销策略	专业特色方向	商务经贸	林丹静	许德金 廖永鹏	教授 助教
33.	A Comparative Analysis of the Competitiveness between Meituan takeout and Eleme - A Case Study on	专业特色方向	商务经贸	何韵诗	许德金 廖永鹏	教授 助教

	Xinhua College of Sun Yat-Sen University 美团外卖与饿了么平台竞争能力分析-以新华学院为例					
34.	A STP Model Analysis on Marketing Strategy of Domestic Mobile Phones -- Case Studies of Mi Phone and Vivo 基于 STP 模型的国产手机市场营销策略分析——以小米和 VIVO 为例	专业特色方向	商务经贸	黄伟恒	许德金 廖永鹏	教授 助教
35.	Analysis of Luckin Coffee's Market Expansion Strategy Based on the Marketing Theory of 4Ps 基于 4Ps 理论分析瑞幸咖啡的市场拓展营销策略	专业特色方向	商务经贸	余宝莹	许德金 蔡驰	教授 助教
36.	Analysis of Coca-Cola Advertising Strategies in China from the Perspective of Cultural Identity 从文化认同的视角浅析可口可乐在华的广告策略	专业特色方向	商务经贸	林浣菲	曾蕾 郑文君	教授 讲师
37.	Analysis of Euphemism in Business Letter Translation Based on Newmark's Translation Theory 通过纽马克翻译理论浅析商务信函翻译中的委婉语现象	专业特色方向	商务经贸	陈舒妍	曾蕾 郑文君	教授 讲师
38.	Analysis of Marketing Language on Instagram from the Violation of Cooperation Principle-- Taking Cosmetics Industry as Example Instagram 中违反合作原则的营销语探析——以化妆品行业为例	专业特色方向	商务经贸	陈佳仪	曾蕾 郑文君	教授 讲师
39.	A Brief Analysis of Advertisement Translation under Cross-cultural Background based on Functional Equivalence Theory 基于功能对等理论浅析跨文化背景下的广告翻译	专业特色方向	商务经贸	陈洁仪	曾蕾 郑文君	教授 讲师
40.	A Brief Analysis of the Influence of Advertising on Consumers Based on Experiential Marketing Theory: A Case Study of Olay 基于体验式营销理论浅析广告对消费者的影响——以 Olay 广告为例	专业特色方向	商务经贸	沈菁芸	曾蕾 郑文君	教授 讲师
41.	A Brief Study on the Application of Cooperative Principle in Female Clothing Advertising Language 探究合作原则在女性服装广告语中	专业特色方向	商务经贸	刘丹丹	曾蕾 郑文君	教授 讲师

	的应用					
42.	American Body Languages from the Perspective of Cultural Relativity 文化相对论视角下中美身势语的比较研究	自选	文化	王泳仪	邱易安 吴华	教授 讲师
43.	On Intercultural Promoting Strategies of the Chinese Brand of Li-Ning in America Based on 4R Theory 从 4R 营销理论视角研究中国李宁在美国跨文化推广策略	专业特色方向	文化（商务）	马炜欣	邱易安 吴华	教授 讲师
44.	A Research on the Current Situation of Commercialization of World Heritage Sites Based on SWOT Analysis --A Case Study of the Old Town of Lijiang 基于 SWOT 方法分析世界文化遗产商业化的现状——以丽江古城为例	专业特色方向	文化（商务）	古婉怡	邱易安 吴华	教授 讲师
45.	An Analysis of the impact of Cultural differences on Sino-US Business negotiations from the Perspective of Cultural Dimension 以文化纬度视角分析文化差异对中美商务谈判的影响	专业特色方向	文化（商务）	萧丹娜	邱易安 吴华	教授 讲师
46.	A Comparative Study of Public-service Advertisement between China and America from the Perspective of Cultural Values 文化价值观视角下中美公益广告的对比研究	专业特色方向	文化（商务）	李淑颖	邱易安 吴华	教授 讲师
47.	Analysis of Similarities and Differences between Chinese and American Business Etiquette Culture Under The Principle of Cooperation 浅析合作原则下中美礼仪文化在外贸中的异同	专业特色方向	文化（商务）	谢垚	邱易安 吴华	教授 讲师
48.	An Analysis of the Influence of Japanese Animation on Chinese Consumer Behavior from the Perspective of Cultural Diffusion 从文化扩散的角度分析日本动漫对中国人消费行为的影响	专业特色方向	文化（商务）	严思琪	邱易安 吴华	教授 讲师

49.	<p>Analysis of American Hedonism in the Late 19th Century from Baudrillard's Theory of Consumerism Culture-Case Study of <i>Sister Carrie</i></p> <p>从鲍德里亚消费主义文化理论浅析美国 19 世纪末的享乐主义——以《嘉丽妹妹》为例</p>	专业特色方向	文化（商务）	何梦颖	邱易安 徐博闻	教授 助教
50.	<p>Analysis of the difference of marketing strategies between Chinese and American Micro businesses from a cross-cultural perspective</p> <p>跨文化视角下中美小微企业营销策略差异比较分析</p>	专业特色方向	文化（商务）	陈柏州	邱易安 徐博闻	教授 助教
51.	<p>A Brief Analysis of Domestic Women Entrepreneurship In Service Industry under the Background of Internet from the Perspective of Social Gender Theory: A Case Study of the Typical Women Entrepreneur in China and American</p> <p>浅析互联网背景下国内女性服务业创业问题思考-以中美两国典型女企业家为例</p>	专业特色方向	文化（商务）	陈蕙茗	尹明祥 孙荣	教授 讲师
52.	<p>A Study on Sino-American Commercial Etiquette Differences from the Perspective of Cultural Dimension--A Case Study of Wall Street and Go La La Go</p> <p>从霍夫斯泰德理论中浅谈中美商务礼仪的差异——以华尔街和杜拉拉升职记为例</p>	专业特色方向	文化（商务）	陈静蕴	尹明祥 孙荣	教授 讲师
53.	<p>A Comparison on Operations Management of FedEx Express and DepponExpress:from the Perspective of Hofstede' s Theory</p> <p>以霍夫斯泰德的文化维度比较研究联邦快递和德邦快递的经营管理</p>	专业特色方向	文化（商务）	陈忆娜	尹明祥 孙荣	教授 讲师
54.	<p>A Comparison Between Chinese and American Automobile Advertisements: from the Perspective of Cultural Values</p> <p>从文化价值观对比中美汽车广告的差异</p>	专业特色方向	文化（商务）	郑梓仪	尹明祥 孙荣	教授 讲师

55.	A comparative study of Chinese and American Disneyland in operation strategy from cross-cultural perspective-take Shanghai Disneyland and Los Angel as examples 从跨文化的角度比较中美两国迪士尼的运营策略-以中国上海的迪斯尼与美国洛杉矶的迪斯尼为例	专业特色方向	文化（商务）	卢梓銜	尹明祥 孙荣	教授 讲师
56.	A comparison study in Corporate Culture between China and America from the Perspective of Cultural Dimensions Theory --Taking Huawei and Apple as Examples 从文化维度理论看中美企业文化比较研究——以华为和 Apple 为例	专业特色方向	文化（商务）	吴晓敏	尹明祥 孙荣	教授 讲师
57.	Language Skills in Sino-US Business Negotiations Based on High-low Context Theory: <i>In Good Company</i> and <i>Go Lala Go</i> as Examples 高低语境理论下中美商务谈判的语言技巧研究——以《优势合作》及《杜拉拉升职记》为例	专业特色方向	文化（商务）	钟绮雯	尹明祥 孙荣	教授 讲师
58.	Analysis of WOM Marketing Strategy of Movie Cry Me A Sad River Based on SOR Model 电影《悲伤逆流成河》的口碑营销方式——基于 SOR 模式下分析	专业特色方向	商务经贸	李悦	董丽明 蔡桂琪	副教授 助教
59.	Analysis of Advertising Marketing Strategy Based on Consumer Psychology: a Case Study of Dior Advertising 基于消费者心理学的广告营销策略研究——以迪奥品牌广告为例	专业特色方向	商务经贸	区铭君	董丽明 蔡桂琪	副教授 助教
60.	Comparative Analysis of IKEA and China Red Star Macalline Based on Experiential Marketing Theory 基于体验式营销理论宜家 and 红星美凯龙的对比研究	专业特色方向	商务经贸	方嘉欣	董丽明 蔡桂琪	副教授 助教
61.	Analysis on the Marketing Strategy of Traditional Stores under the Pressure of E-commerce Based on the 7P Theory of Marketing 基于营销学 7P 理论分析传统百货店在电商冲击下的营销策略	专业特色方向	商务经贸	李增堃	董丽明 蔡桂琪	副教授 助教

62.	Analysis of marketing strategy of HEYTEA based on The Marketing Theory of 7Ps 从营销学 7Ps 理论研究喜茶营销策略	专业特色方向	商务经贸	王泳茹	董丽明 蔡桂琪	副教授 助教
63.	Research on Pricing Strategy of Oligopoly Based on Game Theory-- Taking AMD and Intel as Examples 基于博弈论的寡头企业定价策略研究——以 AMD 和 intel 为例	专业特色方向	商务经贸	刘瀚霖	董丽明 蔡桂琪	副教授 助教
64.	A Brief Analysis of Cultural Difference Reflected by Chinese and Western Advertising Language 浅析中西广告语所折射出的文化差异	专业特色方向	商务经贸	李浚勋	董丽明 杨景梅	副教授 助教
65.	A Brief Analysis the Influence of Individualism and Collectivism on Sino-US Business Negotiation 浅析个人主义和集体主义对中美商务谈判中的影响	专业特色方向	商务经贸	刘嘉琪	董丽明 杨景梅	副教授 助教
66.	A Brief Comparative Analysis of Euphemism in Chinese and English Commercial Advertisements 浅析商业广告中英汉委婉语的对比	专业特色方向	商务经贸	许笔青	董丽明 杨景梅	副教授 助教
67.	A Brief Analysis of Moral Problems behind Fashion Brand Marketing from the Perspective of Consumers 浅谈时尚品牌营销背后的道德问题：以消费者角度分析	专业特色方向	商务经贸	陈美英	董丽明 杨景梅	副教授 助教
68.	A Brief Analysis of the Comparison of Compliments and Responses in Sino-US Business Negotiations 浅析中美商务谈判中恭维语及其应答的对比	专业特色方向	商务经贸	朱丹媚	董丽明 杨景梅	副教授 助教
69.	On the application of Functional equivalence theory in the user manuals of iPhone 从功能对等理论分析苹果手机说明书的介绍	专业特色方向	商务经贸	陈婉莹	郑茨萍 洪茹	副教授 助教
70.	An Analyze on the Differences between Commercial and Public Service Advertising Language - from the Perspective of Pragmatics 从语用学角度分析商业广告语与公益广告语的差异	专业特色方向	商务经贸	钟碧柔	郑茨萍 洪茹	副教授 助教
71.	An Analysis on the Slogans of International Sportswear Brand from	专业特色方向	商务经贸	蔡诗欣	郑茨萍 洪茹	副教授 助教

	the Perspective of Memetics 基于模因理论对世界知名运动服装品牌广告语的分析					
72.	The Application of Grice Theory in the Marketing Field of E-commerce Products -Analysis of the Comic Title Copy of Xiaohongshu from the Perspective of Intention Grice 理论在电商产品的营销领域中的应用——从意向角度分析小红书的商品标题文案	专业特色方向	商务经贸	李佰健	郑茨萍 洪茹	副教授 助教
73.	The Phenomenon of Chinese Advertising implanted in Hollywood Movies since 2010 -- an Analysis of Hofstede's Cultural Dimension Model 2010 年后中国广告植入好莱坞电影的现象——试从霍夫斯泰德的文化维度模式分析	专业特色方向	商务经贸	叶倩彤	郑茨萍 洪茹	副教授 助教
74.	Chinese-English translation of the Corporate Official Webpage from the Perspective of Skopos Theory --A Case Study of Comparison of LG's Hongkong Official Webpage in Chinese and English version 目的论视角下的企业官网英译——以 LG 香港官网中英版本对比为例	专业特色方向	商务经贸	霍梓健	郑茨萍 洪茹	副教授 助教
75.	An analysis on the Slogans of Sports App -- Based on the Cooperative Principle-Case Study of the Keep's Slogan 基于合作原则的运动 app 的广告语分析——以 Keep 的广告语为例	专业特色方向	商务经贸	王立匡	郑茨萍 洪茹	副教授 助教
76.	An Archetypal Analysis on Starbucks' Brand Building 以原型理论探究星巴克的品牌塑造	专业特色方向	文化（商务）	林奕思	郑茨萍 杨颖君	副教授 助教
77.	A comparison of Business English Negotiation on Politeness Principle Between China And the United States from the Perspective of Non Linguistic Context 浅析非语言语境对中美商务英语谈判中礼貌原则的影响	专业特色方向	商务经贸	廖远璇	李文蓓	讲师
78.	An Analysis of Durex's Advertising Strategies From the Perspective of Event Marketing Based on the Cases of Chinese Market	专业特色方向	商务经贸	吴文蕾	李文蓓	讲师

	从事件营销理论角度分析杜蕾斯广告策略——以中国市场为例					
79.	An Analysis of Coca-Cola's Advertising language from the Comsumer Behavior Theory Based on the Chinese Market Compared 1978-1999 with 基于消费者行为学研究可口可乐的广告话语营销——以 1978 年-1999 年以及 2000 年-2018 年两个时期的中国市场广告话语营销对比为例 2000-2018.	专业特色方向	商务经贸	王小彤	李文蓓	讲师
80.	An analysis of the hype phenomenon of the advertising marketing strategy in the "Dad, Where are We Going season 2" from the perspective of integrated marketing theory.从整合营销理论角度浅析第二季《爸爸去哪儿》广告营销策略的炒作现象	专业特色方向	商务经贸	叶丽馨	李文蓓	讲师
81.	An Analysis of the Marketing Strategy of Fast Fashion Brand from the Perspective of Experiential Marketing -A Case from Vancl 体验营销视觉下快时尚品牌的营销策略研究——以凡客诚品为例	专业特色方向	商务经贸	梁彬	李文蓓	讲师
82.	An Analysis of Trump's America First Policy under the Globalization from the Perspective of Critical Discourse Analysis based on Trump's Speech in the 72nd UN General Assembly 从批评话语分析角度分析全球化下特朗普美国优先主义——以第 72 届联大特朗普演讲为例	专业特色方向	商务经贸	刘欣妍	李文蓓	讲师
83.	Study on Payment Risk Problems and Solutions of Cross-border E-commerce--Based on the Technology of Blockchain and Big Data 基于区块链与大数据技术对电商支付风险问题及解决方案的研究	专业特色方向	商务经贸	莫雅伦	何瑜	讲师
84.	Study on the cultivation strategy of cross-border e-commerce merchants under the background of One Belt and One Road -- a case study of business English major student 一带一路背景下跨境电商人才培养策略——以商务英语专业为例	结合社会实践题目	商务经贸	韩静儿	何瑜	讲师

85.	A study on the light luxury psychology in the marketing of YSL- a case study of YSL Rouge Pur Couture Lipstick Star Clash YSL 营销中的轻奢心理学——以“星辰”为例	专业特色方向	商务经贸	杨璇	何瑜	讲师
86.	A Study on Environmental Responsibility in Corporate Social Responsibility (CSR) - Based on Apple's Environmental Responsibility Report in the Past Decade 浅析企业社会责任中的环境保护责任——以苹果公司十年间环境工作报告书为例	专业特色方向	商务经贸	程汐	何瑜	讲师
87.	Research on the Development of Clothing E-commerce under the New Retail Mode -Taking "Inman" as an Example 新零售"模式下服装电商发展研究 ——以"茵曼"为例	专业特色方向	商务经贸	谭晓虹	何瑜	讲师
88.	Study on hotel's marketing strategy based on customer value--taking five star-rated hotels as the example 酒店基于客户价值采取的营销策略浅析	结合社会实践题目	商务经贸	李健斌	何瑜	讲师
89.	Study on the Rise of Social Retail from the Perspective of Continuous Usage Intention of Users on Mobile Social Media: Based on the Cross-border E-commerce Platform ONION OMALL 从用户对移动社交媒体的持续使用意愿浅谈社交零售的兴起——以跨境电商平台洋葱 OMALL 为例	专业特色方向	商务经贸	邓芷欣	何瑜	讲师
90.	An Empirical Study on the Use of Mind Map to Enrich English Presentation Skills 利用思维导图提高英语展示效果的实证研究	自选	教学	陈雅倩	何瑜	讲师
91.	An Empirical Study on the Transfer Learning Capability of Mind Map 论思维导图的可迁移性的实证研究	自选	教学	郑钊颖	何瑜	讲师
92.	An Analysis of Consumerism of <i>The Great Gatsby</i> from Marxist Theory on Consumption 马克思消费主义理论视角下解析《了不起的盖茨比》中的消费主义	专业特色方向	文学（商务）	蒋荣杰	刘霞	讲师
93.	An Analysis of Breakthrough of <i>Harry Potter</i> Series in Marketing from Whole Process Marketing Theory	专业特色方向	文学（商务）	张卓朗	刘霞	讲师

	从全程营销理论解析《哈利·波特》系列图书在营销中的突破					
94.	An Analysis of <i>Tender is the Night</i> from the perspective of Consumer Culture 以消费文化的视角浅析《夜色温柔》	专业特色方向	文学（商务）	温静	袁饶蔚	讲师
95.	On the Translation of <i>English Financial News</i> from the Perspective of Adaptation Theory——A Case Study of <i>English Financial Times</i> 从关联理论视角看英文财经新闻的翻译—以《金融时报》个案研究为例	专业特色方向	翻译（商务）	黄一鸣	朱雪娇	讲师
96.	On the English Subtitle Translation of <i>Glengarry Glen Ross</i> from the Perspective of Skopos Theory 从目的论视角看《拜金一族》电影的英文字幕翻译	专业特色方向	翻译（商务）	周丽欣	朱雪娇	讲师
97.	Analysis on Chinese-English Translation of Public Signs in Scenic Spots of Machong Town from the Perspective of Skopos Theory 目的论视角下旅游景点公示语汉译英分析——以（东莞市）麻涌镇景区为例	结合社会实践题目	翻译（商务）	徐心如	李贻	讲师
98.	A Study on the Chinese Subtitle Translation of the Movie <i>Devil Wears Prada</i> from the Perspective of Skopos Theory 目的论视角下《穿普拉达的女王》电影字幕英汉译的研究	自选	翻译	张杜鹃	李贻	讲师
99.	A Positive Discourse Analysis of President Xi Jinping's CIIE Speech -from the Perspective of Appraisal Theory 评价理论视角下习近平主席进博会讲话积极话语分析	专业特色方向	商务经贸	蒋旻阳	陈绮雯	讲师
100.	Fuzzy Rhetoric in Advertising English in Beverage Advertisements Using the Theory of Fuzzy Linguistics 从模糊语言学分析饮料广告英语的修辞手法	专业特色方向	商务经贸	梁智柏	陈绮雯	讲师
101.	A Multimodal Discourse Analysis of Meaning Construction in the Sports Advertisements 体育广告的多模态意义构建分析	专业特色方向	商务经贸	廖剑圣	陈绮雯	讲师
102.	The Application of Cooperation Principle in English Business Mail -- Taking Winwin Textile Co., Ltd. as an	结合社会实践题目	商务经贸	梁晴晴	陈绮雯	讲师

	Example 论合作原则在英语商务邮件中的应用——以广州谊纺纺织有限公司外贸邮件为例					
103.	A Study on C-E Translation Strategies of Alibaba Group's Corporate Social Responsibility Reports from the Perspective of Functional Equivalence Theory 功能对等理论下企业社会责任书的英译策略研究——以阿里巴巴为例	专业特色方向	商务经贸	陈晓盈	陈绮雯	讲师
104.	An Analysis of Translation Strategies of Mobile Applications' Names from the Perspective of Skopos Theory 从翻译目的论角度浅析手机 App 名字的翻译策略	专业特色方向	商务经贸	蒋雪碧	陈绮雯	讲师
105.	Analysis on Cross-cultural Management Strategies of Enterprises from the Perspective of Cultural Dimension-A case study on Geely's Acquisition for Volvo 从文化维度视角分析企业的跨文化管理策略——以吉利收购沃尔沃为例	专业特色方向	商务经贸	赵佳锋	陈绮雯	讲师
106.	A Comparative Analysis of Chinese and American Cultural Values in Dove's Chocolate Advertisements from the Perspective of Hofstede's Cultural Dimensions 从霍夫斯泰德文化维度视角对比分析德芙巧克力广告中的中美文化价值观	专业特色方向	文化（商务）	林子妮	梁静	讲师
107.	A Comparative Analysis of Politeness Language Strategies between Chinese and American Business Negotiations in <i>Advantage Cooperation</i> and <i>Chinese Partners</i> 跨文化交际视角下的中美商务谈判礼貌语言策略对比分析——以《优势合作》和《中国合伙人》为例	专业特色方向	文化（商务）	关家丽	梁静	讲师
108.	Study on the Comparison of Chinese and American Fan Image of Concerts 演唱会中的中美粉丝形象对比研究	自选	文化	骆诗琪	梁静	讲师

109.	A Comparative Study of Chinese and American Corporate Images in Apple and Xiaomi Events from the Perspective of Cultural Dimensions 文化维度视角下苹果和小米产品发布会的中美企业形象对比研究	专业特色方向	文化（商务）	江嘉杰	梁静	讲师
110.	An Existentialist-feminist Analysis of Female Image in American Olay Advertisements 存在主义女性主义视角下的美国 Olay 广告中的女性形象分析	专业特色方向	文化（商务）	黄佳雯	梁静	讲师
111.	A Comparative Analysis of Chinese and American Views on Family Education of Adolescents in Toys Advertisements 中美玩具广告中的中美青少年家庭教育观对比分析	专业特色方向	文化（商务）	吉美晴	梁静	讲师
112.	Analysis of Differences in Human Resources Management between Huawei and Qualcomm from the Perspective of Cultural Dimensions 从文化维度视角分析华为与高通的人力资源管理差异	专业特色方向	文化（商务）	温晓峥	梁静	讲师
113.	Analysis of Workplace Etiquette in <i>The Devil Wears Prada</i> from the perspective of Cross-cultural Communication 以跨文化交际为视角分析电影《穿普拉达的女王》中的职场礼仪	专业特色方向	文化（商务）	邓梓文	王清霞	讲师
114.	A Contrast Analysis of the Motives of Luxury Consumption in China and America--Taking Hermes as an example 中美奢侈品消费动机的对比分析——以爱马仕为例	专业特色方向	文化（商务）	李玉玲	王清霞	讲师
115.	Analysis of Strategies in Sino-American Business Negotiations based on High-low Context Culture Theory 高低语境文化理论下中美商务谈判的让步策略分析	专业特色方向	文化（商务）	罗敏佩	王清霞	讲师
116.	Analysis on Differences of Cosmetics Advertising between China and America from the Perspective of High--low Context Culture Theory 从高低语境文化角度解析中美化妆品广告的差异	专业特色方向	文化（商务）	张琇淇	王清霞	讲师

117.	Analysis of Differences Between Chinese and American Business Negotiation Styles from a Cross-cultural Perspective 从跨文化角度解析中美商务谈判的风格差异	专业特色方向	文化（商务）	欧阳家怡	王清霞	讲师
118.	A Contrast Study of Chinese and American Workplace Etiquette -Taking <i>The Intern</i> and <i>Go LA LA Go!</i> as Examples 中美职场礼仪对比研究——以《实习生》与《杜拉拉升职记》为例	专业特色方向	文化（商务）	陈立阳	王清霞	讲师
119.	An Analysis of Female Body Language in the Sino-American Business Activities from Cross-cultural Communication Perspective 跨文化交际视角下中美商务活动的女性体态语分析	专业特色方向	文化（商务）	徐杏仪	陶欣	讲师
120.	A Brief Analysis of the Application of Euphemism in Business Letters from the Principle of Politeness 从礼貌原则浅析委婉语在商务信函中的应用	专业特色方向	文化（商务）	王淑婷	陶欣	讲师
121.	A Brief Analysis of the Differences in Sino-American Business Negotiation Style from the Perspective of Hofstede's Theory of Cultural Dimension 从Hofstede的文化维度浅析中美商务谈判风格的差异	专业特色方向	文化（商务）	黄紫妍	陶欣	讲师
122.	A Brief Analysis of the Influence of Gift-Giving on Sino-American Business Communication from the Perspective of Cultural Relativism 从文化相对论浅析送礼文化对中美商务交际的影响	专业特色方向	文化（商务）	肖芳芳	陶欣	讲师
123.	A Brief Analysis on the Differences of Body Language in Sino-American Business Communication from the Perspective of Cross-culture 从跨文化视角浅析中美商务交流中体态语的差异	专业特色方向	文化（商务）	薛华清	陶欣	讲师

124.	A Brief Analysis of Cultural Barriers and Coping Strategies in Sino-US Business Negotiations from the Perspective of Multiculturalism 从多元文化论分析中美商务谈判中的文化障碍及应对策略	专业特色方向	文化（商务）	蔡冬菊	陶欣	讲师
125.	The Influence of Korean Wave on the Consuming Behavior of Chinese Female Fans from the Perspective of the Diffusion of Culture 从文化的扩散看韩流对中国女性粉丝的消费行为的影响	专业特色方向	文化（商务）	冯紫玲	陶欣	讲师
126.	The Application of Total Physical Response in Children's Oral English Teaching 全身反应法在幼儿口语教学中的应用研究	结合教师科研题目	教学	林雅敏	蓝翠艳	讲师
127.	Application Of Game Teaching Method In Enlightening English Learning 游戏教学法在启蒙英语学习中的应用	结合教师科研题目	教学	林景珊	蓝翠艳	讲师
128.	A Study on the Application of Phonics to the Learning of English Words in Primary School 论自然拼读法在小学英语单词学习中的应用	结合教师科研题目	教学	黎俊业	蓝翠艳	讲师
129.	On the Application of Task-based Teaching Method in English Vocabulary Teaching in Primary School 论任务型教学法在小学英语词汇教学的应用	结合教师科研题目	教学	陈佳玲	蓝翠艳	讲师
130.	On the Application of Management of Objectives to Cooperative Learning in Junior High School English Class 论目标管理在初中英语小组合作学习课堂中的应用	结合教师科研题目	教学	张丽雯	蓝翠艳	讲师
131.	A Study on the Learners' motivation in Oral English Teaching in Primary School of Guangzhou 论广州市小学英语口语教学中学习动机的调查研究	结合教师科研题目	教学	叶财英	蓝翠艳	讲师
132.	A Study on the Application of the Blended learning Mode to English Teaching Under the Background of "Internet+Education"	结合教师科研题目	教学	王嘉茵	蓝翠艳	讲师

	互联网+教育背景下混合式教学模式在英语教学中的应用研究					
133.	A Study on Culture Differences in Sino-US Trade War from Cultural Dimensions Theory 从文化维度理论角度看中美贸易战中的文化差异	专业特色方向	文化（商务）	万伟健	林茹	讲师
134.	Cultural Differences Between Chinese and American Online Shopping Under the Cross-Cultural Background --Taking "Double Eleven" and "Black Friday" as examples 跨文化背景下中美网购的文化差异——以“双十一”和“黑五”为例	专业特色方向	文化（商务）	刘绮晴	林茹	讲师
135.	The Influence of Sino-US Cultural Differences on Business Negotiation 中美文化差异对中美商务谈判的影响	专业特色方向	文化（商务）	梁子盈	林茹	讲师
136.	A Comparative Analysis of Compromise Strategies in Sino-US Business Negotiations -- Based on Face Theory 中美商务谈判妥协策略对比分析——基于面子理论	专业特色方向	文化（商务）	洪婷子	祁月阳	讲师
137.	A Comparative Study on the Cultural Values in American and Chinese Automobile Advertisements 中美汽车广告文化价值观对比分析	专业特色方向	文化（商务）	肖德若	祁月阳	讲师
138.	Intercultural Barriers in Business Communication on Cross-border E-commerce Platform 跨境电商业务沟通中的跨文化障碍	专业特色方向	文化（商务）	蓝涛	祁月阳	讲师
139.	A Case Study on the Cross-cultural Management in Foreign Business in China - Take Sam's Club as an Example 在华外企跨文化管理个案研究——以 Sam's Club 为例	专业特色方向	文化（商务）	彭思琦	祁月阳	讲师
140.	On Different Language Styles in Sino-US Business Negotiations from Perspective of Social Exchange Theory 社会交换理论视角下中美商务谈判语言风格差异研究	专业特色方向	文化（商务）	湛钧茹	祁月阳	讲师
141.	Cross-cultural Study on Foreign Business Banquet Etiquette 涉外商务宴请礼仪的跨文化研究	专业特色方向	文化（商务）	李嘉琳	祁月阳	讲师

142.	Analysis of product placement in variety shows based on IMC Theory--A Case Study of <i>who's the murderer 3</i> 基于整合营销传播理论分析综艺节目中植入式广告的营销策略——以《明星大侦探 3》为例	专业特色方向	商务经贸	王嘉琪	周雪清	讲师
143.	A Study of SONY Company's Advertising Language of Digital Products Based on Multimodal Discourse Analysis Theory 基于多模态话语分析理论的索尼公司数码产品广告语研究	专业特色方向	商务经贸	林致弘	周雪清	讲师
144.	Analysis of Demo Lessons in Educational Training Institutions from the Perspective of Experiential Marketing Strategy 从体验营销角度浅析教育培训机构的试课营销策略	专业特色方向	商务经贸	陈秀银	周雪清	讲师
145.	Multimodal Analysis of HUAWEI's Overseas Advertising Videos 华为海外广告宣传片的多模态分析	专业特色方向	商务经贸	祁轩萍	周雪清	讲师
146.	Conversation Analysis of Business Communication in B2B Cross-boarder E-commerce Platform - A Case Study of Alibaba.com 会话分析理论下跨境电商 B2B 平台商务沟通分析——以 Alibaba.com 为例	专业特色方向	商务经贸	陆思燕	周雪清	讲师
147.	Analysis of Internal Marketing Strategies in Cross-Border E-Commerce Platform-A Study of Red 跨境电商平台站内营销策略分析——以小红书为例	专业特色方向	商务经贸	邓碧玉	周雪清	讲师
148.	Analysis of the Influence of China's New E-commerce Law on Consumers' Willingness for Purchasing Overseas Based on the Need Theory-A Study of Female College Students in Guangdong Universities 基于需要理论分析中国新电商法对消费者海外代购意愿的影响——以广东高校女大学生为例	专业特色方向	商务经贸	黄琳琅	周雪清	讲师
149.	An Analysis of Employee Training Mechanism in Medium and Small-sized Enterprises Based on Hierarchy of Needs-A Study of Guangdong Sao Fang Network Technology Co., Ltd.	专业特色方向	商务经贸	韦晶晶	陈悦笛	讲师

	基于需求层次理论的中小型企业员工培训机制分析					
150.	A Study on the Strategy of Advertising Language Translation from the Perspective of Skopos Theory-A Case Study of Cosmetics Advertising 从目的论看广告语翻译的策略——以化妆品广告为例	专业特色方向	商务经贸	招笑莹	陈悦笛	讲师
151.	Application of Cooperative Principles and Politeness Principles in Business English Correspondence 合作原则和礼貌原则在外贸英语函电中的应用	专业特色方向	商务经贸	陈晓君	陈悦笛	讲师
152.	An Analysis of Translation of Speeches Based on Functional Equivalence Theory -- A Case Study of the Opening Speech by Xi Jinping in Shanghai International Import Expo 基于功能对等理论的演讲英译分析——以习近平上海国际进口博览会开幕式演讲为例	专业特色方向	商务经贸	王利英	陈悦笛	讲师
153.	Based on PEST analysis and research, compare the current situation and future trend of K-12 online education platforms at home and abroad. 基于 PEST 分析研究对比国内外 K-12 在线教育平台的现状和未来趋势	专业特色方向	商务经贸	李钰莹	陈悦笛	讲师
154.	An Analysis of SM. Entertainment's Internet Marketing Strategies Based on AISAS Model --Take Super Junior As An Example 基于 AISAS 模型分析 SM. Entertainment 网络营销方案及效果——以旗下组合 Super Junior 为例	专业特色方向	商务经贸	徐旭芬	陈悦笛	讲师
155.	An Analysis of English-Chinese Translation of Product Introduction from the Perspective of Functional Equivalence Theory: A Case Study of Iphone XS 从功能对等理论角度探讨产品介绍的汉译策略-以 Iphone XS 为例	专业特色方向	商务经贸	陈冠汇	陈悦笛	讲师

VI 自评意见

(专业建设特色与优势, 不足及改进措施, 限 800 字)

一、特色

1. **人才培养特色:** 设跨境电商与国际贸易两个方向, 跨专业跨学科共享教学资源; 培养具有扎实英语基本功、专业商务知识与技能、较高跨文化商务交际能力与人文素养的应用型外语人才。

2. **课程特色:** “英语+商务+实践”课程体系。语言技能课程全英教学, 商务课程双语教学。采用课堂理论、上机实操、情景模拟、基地实习、双师同堂等多样化教学模式。同传实验室、计算机辅助翻译实训室和商务英语实训室为实践教学提供保障。倡导以赛促学、以赛促用、利用实验教学、第二课堂、校企互动, 激发学生学习潜能和实践能力。

3. **实践特色:** 校政企合作成果显著。依托省级实习基地项目深化校企合作。建有 19 个实习基地; 开创企业英语角、走进码头等校企实践活动, 锻炼学生英语交际能力, 增加行业认识; 3 个校企合作培训项目, 在学生实践和双师型教师培养上成效突出。

二、优势

1. **母体学校优势:** 依托中山大学外国语学院教学资源和科研经验, 师资雄厚。

2. **地缘优势:** 借势粤港澳大湾区, 具地缘优势, 企业资源丰富, 校企交流合作频繁。

3. **师资优势:** 年轻教师多, 有活力, 部分为双师型师资。教学能力强, 学校青教赛多次冠军。

三、不足

1. 青年教师科研能力有待提升;

2. 教学任务重、课时多, “双师型”教师难实现长期外派企业培训锻炼;

3. 实训室教学软件待后续更新, 进一步推进实践教学。

四、改进措施

1. **完善教师教学与科研激励制度。** 奖励教学好、科研优的教师; 加大教师教学、科研能力培训力度, 提升教师队伍整体实力; 推荐更多国内外访学和相关专业培训。

2. **继续加强校企合作, 创更多培训岗位。** 为教师入企上岗培训制定相关课时调换制度, 培养更多双师型教师; 引进更多企业优秀人才为校外导师, 进一步推进双师同堂。

3. **借鉴先进教育经验, 与时俱进。** 加强与国内高校商英团队沟通与合作, 取长补短。

4. **加强与教学软件企业合作, 参与教学软件制作。**

综合所述, 本专业已达到新增学士学位授予权要求。

专业
自评
意见

专业负责人(签章): 许德金

2019年3月13日

VII 专家评审意见

评审方式： 通讯评议 会议评审（请在“”中选择打“√”）

专家名单（不少于 5 人）

专家评审意见

序号	专家姓名	所在单位	所在专业	职称、职务

专家组评审意见（通讯评议请附全部专家的个人意见）

组长（签章）：
年 月 日

VIII 举办学校审核意见

举办学校学位评定委员会审核意见

学位评定委员会(公章)： 主席（签章）：
年 月 日

商务英语专业本科人才培养方案

一、培养目标

本专业培养具有扎实的英语基本功、宽阔的国际视野、专门的国际商务知识与技能，掌握应用语言学、应用经济学、工商管理学和国际商法等学科相关知识和理论，了解国际商务活动规则，具备较强的跨文化商务交际能力与较高的人文素质，能参与国际商务竞争与合作的应用型、复合型商务英语专业人才。

二、培养规格和要求

1. 以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，培养热爱祖国，坚持四项基本原则，德才兼备，知行合一，德智体美劳全面发展的社会主义建设者和接班人；
2. 系统掌握英语听说读写译基本技能，具有较强的英语应用能；
3. 掌握应用经济学、工商管理学和国际商法等相关学科的基本知识；
4. 熟悉我国在国际商务方面的方针、政策和法规，具有国际视野和按国际惯例从事商务活动的的能力；
5. 掌握英语国家的政治、经济、历史、文化、社会等方面的基本知识，熟悉中外文化和对外交往礼仪，具备运用英语进行跨文化交际的能力；
6. 了解国际商务发展动态和行业需求，掌握创新思维和科学研究的方法，能够运用专业知识和技能发现、分析并解决问题；
7. 具有健康的体魄、较高的心理素质和人文科学素养，较强的法制观念和诚信意识，有正确的人生观和价值观。

三、授予学位

按要求完成学业并符合学位条件规定者授予（文学）学士学位。

四、毕业总学分及课内总学时

学制：4年；毕业总学分：156学分；课内总学时：2604学时。

必修课：108学分，其中

公共必修课：32学分，占总学分20.5%；

专业必修课：76学分，占总学分48.7%。

选修课：48学分，；其中

专业限选课：24学分，占总学分15.4%；

专业任选课：14学分，占总学分9%；

公共选修课：10学分，占总学分6.4%。

五、专业课程体系

专业核心课程：综合英语、商务英语听力、商务英语写作、商务英语口语、翻译理论与实践、商务英语笔译、商务英语口译、商务报刊选读、经典商科文献选读、商务英语视听说、BEC 商务英语、外贸英语单证与函电写作、英语语音学与正音

应用课程：商务英语笔译、商务英语口译、外贸英语单证与函电写作、国际贸易实务、国际商务交际与谈判、国际结算、网络金融与电子支付、BEC 商务英语、商务统计与数据分析、英语公共演讲、高级口语（面试）、高级写作（应用文）

创新课程：电子商务基础与应用、跨文化商务礼仪、电子商法、管理学原理、会计学原理、营销学原理、货币金融学、世界宗教史、中国经典翻译、商务报刊选读、经典商科文献选读

六、实践教学环节

1. 在第 7 学期进行专业实习，共 2 个学分。
2. 采取调研、学术讲座、论文研讨、校内实习、校外实习等形式开展专业实习活动。
3. 毕业论文在第 8 学期进行，共 4 个学分。

七、教学时间安排表（附表一）

八、课程设置及教学进程计划表（附表二）

九、辅修专业课程设置及教学进程计划表（附件三）

附表一：

教学时间安排表

学年	项目 周 学期	教学		入军 学事 教教 育育	生社 产会 实实 习践	毕 业 论 文	毕 业 教 育	机 动	假 期	共 计
		上 课	考 试							
一	第一学期	14	2	3				1	4	24
	第二学期	18	2						7	27
二	第三学期	18	2					1	4	25
	第四学期	18	2						7	27
三	第五学期	18	2					1	4	25
	第六学期	18	2						7	27
四	第七学期	9	2		8			1	4	24
	第八学期					12	2			14
总 计		113	14	3	8	12	2	4	37	193

注：第七学期实习共 12 周，其中有 4 周安排在第六学期暑假进行。

附表二:

商务英语专业课程设置及教学进程计划表

课程类别	课程名称/英文名称	总学分	学时分配			考核方式	各学期学分/课内周学时								备注								
			总学时	理论学时	课内实践		课外实践	一	二	三	四	五	六	七		八							
公共基础课 必修	体育 Physical Education	4	136		136		考试	1	2	1	2	1	2	1	2								
	中国近现代史纲要① The Outlined History of Modern China	2	32	28		4		考试	2	2													
	思想道德修养与法律基础① Moral Character Cultivation and Basics of Law	3	48	36		12		考试		3	2												
	马克思主义基本原理① The Principles of Marxism	3	48	36		12		考试			3	2											
	毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论① Mao Zedong Thought and the theoretical system of socialism with Chinese characteristics	6	96	54		42		考试				6	3										
	大学语文 Chinese Language & Literature	2	36	36				考试		2	2												
	计算机应用基础 Basics of Computer Application	2	56	28	28			考试	2	4													
	数据库基础及应用 Basics & Application of Database	3	72	36	36			考试		3	4												
	入学教育 Entrance Education	0	1周	1周						1周													
	军事理论 Military Theory	2	36	36					2	18													
	军事技能训练 Military Training	1	112/2w			112/2w			1										不计入课内总学时				
	创业与就业教育 Entrepreneurship & Employment Education	2	38	38				考查		1	3					1	3						
	形势与政策教育 Current Situation and Policy	2	36	24		12		考查	四学年分段以讲座形式进行(学分计入第七学期)														
学分/学时小计		32	524	254	270	70	0	8	8	10	10	4	4	7	5	0	0	1	3	2	0	0	0

①: 思想政治理论课社会实践为4学分,共70学时,分开安排在四门思想政治理论课中,是各门课程必须完成的教学环节,占课程成绩40-50%。

附表三:

辅修商务英语专业课程设置及教学进程计划表

课程类别	课程名称/英文名称	总学分	学时分配				考核方式	各学期学分/课内周学时								备注							
			总学时	理论学时	课内实践	课外实践		一	二	三	四	五	六	七	八								
必修课	商务英语写作 Business English Writing	2	36	18	18					2	2												
	商务英语笔译 Business English: Translation	2	36	18	18						2	2											
	商务英语口译 Business English: Interpretation	2	36	18	18							2	2										
	经典商科文献选读 Selected Readings from Business Classics	4	72	36	36				2	2	2	2											
	BEC商务英语 BEC: English for Business	4	72	36	36						2	2	2	2									
	外贸英语单证与函电写作 Foreign Trade Documents and Correspondence Writing	2	36	18	18						2	2											
	国际贸易实务 International Trade Practice	4	72	36	36						2	2	2	2									
	国际商法 International Commercial Law	2	36	18	18								2	2									
	经济学导论 Introduction to Economics	2	36	18	18						2	2											
	商务统计与数据分析 Business Statistics and Data Analysis	2	36	18	18										2	2							
	跨文化商务礼仪 Cross-cultural Business E	2	36	18	18						2	2											
	国际商务交际与谈判 International Business Communication & Negotiation	2	36	18	18								2	2									
	英语国家社会与文化 An Introduction to British and American Culture	2	36	18	18					2	2												
学分/学时合计	32	576	288	288				0	0	0	0	2	2	6	6	12	12	10	10	2	2	0	0

注: 辅修专业学生必须从中至少修满30学分。